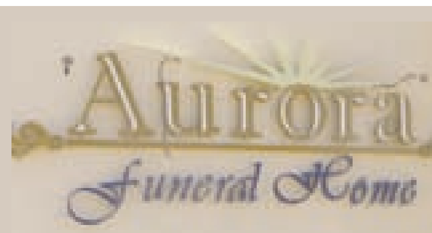
GRATIS
AWE Mainta
e corant di Toko



TA PROHIBI FUNERARIA DI DRENTA SANTANANAN CATOLICO NA ARUBA

NA FTA

RUDY A CAI FOR DI DAK



TABATA diasabra trai merdia, cu informacion a drenta cu na oficina na FTA, tin un accidente a tuma lugar. Ningun hende por a pensa cu ta trata di nan propio Presidente, Rudy Geerman, kende según informacion, tabata haci algun trabao riba dak, y a cay for di dak na FTA, cu ta basta halto. Mesora a dirigi tanto polis como ambulance n'e sitio.
Na yegada di polis a bin resulta cu ta trata di Presidente di FTA sr. Rudy Geerman kende a cay for di dak. Mirando e situacion serio, a dicidi cu ta mihor transporte di biaha pa Dr. Horacio E. Oduber Hospital, unda según informacion recibi, Rudy Geerman a keda interna. Rudy Geerman a fractura su pia, pero tambe a haya golpi duro na su cabez, pa cual el a bay for di tino. Nos ta desea Rudy Geerman, un pronto recuperacion.

SOBRINO DI BETICO CROES

PAUL CROES TA SUBI LISTA DI AVP



"MI ta sintimi na cas bek den AVP" di e forma aki Paul Croes ayera a formalmente a subi riba e lista di e partido mas grandi den oposicion. Segun Paul, el a scohe AVP pa motibo cu e partido aki ta cuadra cu hopi di su liñanan di pensamento, "den ultimo añanan bo por nota toch cu como partido tradicional AVP a keda bin cu ideanan innovativo, AVP ta sigui desaroyonan internacional cu ta na beneficio di Aruba". Vision cu Paul ta lanza den politica ta rond di un palabra esencial: calidad. "Eleva e calidad di bida di tur hende cu ta biba akinan na Aruba, dor di cuminsa alivia e costo di bida di tur hende p.e. dor di kita e BBO… El a agrega cu el lo haci su maximo esfuerzo pa contribui na e victoria di 25 di september.

NEL, NO BUSCA PIEU UNDA CU NO TIN!



DANIEL EVERY MINISTER HUBENIL DI MEDIO AMBIENTE





DESPUES di tres siman di debate, ayera porfin a sera conoci pa prome biaha cu un Minister Hubenil di Medio Ambiente. Daniel Every representante di Colegio San Augustin a bai cu e titulo maximo di un debate cu a laga varios profesional cu boca habri. Awor Daniel lo tin e tarea di guia Comite mi Futuro y tambe lo fungi como un roll model den area di medio ambiente pa otro hobennan, Pabien Daniel y tur e hobennan di Parlamento Hubenil.

Den un carta, Obispado ta prohibi Funeraria Aurora drenta santananan Catolico na Aruba

Mgr. Luis Secco ta distancia di dicho carta y lo reuni awe mainta cu Funeraria Aurora

SIMAN pasa diabierne tabatin un incidente cu a tuma lugar den oranan di mainta, ora cu famia kier a hiba nan ser keri na su ultimo lugar di descanso y tabata den santana Catolico na Noord, ya cu eynan e famia tin un graf.

Pero a surgi problema, ora di entiero, te cu mester a pidi intermedia policial, cu Obispado tampoco no a gusta, pero a sa di respet ley. Pero e forma cu e personal di Funeraria Aurora a trata, y sigur e forma cu a atende cu abogado di Obispado, mr. Helen Lejuez, no a cay na agrado di Obispado, cu a tuma decision cu por lo pronto Funeraria Aurora no por drent santana di Noord, pero den un carta ta papia cu e funeraria no por drenta ningun santana Catolico na Aruba. Esey si ta un decision masha drastico.

Esaki kier men, si un famia kier servicionan di Funeraria Aurora, e por hay'e, pero e funeraria aki no por subi tereno di santananan Catolico rond di Aruba y lo mester haci uso di santana publico na Sabana Grandi. Un situacion sigur fastioso, cu mester por ser regla y pronto.

Ayera nochi nos di AWE-Mainta a haya un vocero di Funeraria Aurora, kende a confirma di a haya un carta di Obsipado, pero cu ora cu el a yama Obispo Mgr. Luis Secco, kende ta na Aruba, Mgr. Secco a pidi Funeraria Aurora pa bente e carta afo y consider'e no recibi.

Según Mgr. Secco, e carta ey no mester a sali, pero el a sali tog y como tal a invita doñonan di Aurora pa un reunion, cu lo tuma lugar awe mainta 10 or. Según un vocero di Funeraria Aurora, de facto nan no tin arte den e problema cu a surgi, pero mas bien a cumpli cu peticion di famia pa dera nan ser keri.



Tur problema a cuminsa cu otro funeraria, kende ta celoso den combinacion cu e Pastoor saliente di Noord, kende no kier a razona. Pero awe nan ta spera di clarifica e asunto aki.

Comision Un Solo Aruba na Marlon Werleman

Otmar Oduber su lombrishi ta dera na Aruba

COMISION Un Solo Aruba por a tuma nota di e declaracionnan desespera di miembro di partido MEP, Marlon Werleman ora el a bin critica nos candidato, Otmar Oduber pasobra a habri un Cas di Partido na Paradera.

Segun Marlon Werleman, Otmar Oduber a habri e oficina eynan pa purba gana voto, pasobra su lombrishi no ta dera na Paradera.

E tin razon, su lombrishi no ta dera na Paradera…e ta dera na Aruba, pasobra pa Otmar no ta importa distrito ni bario, importante pe ta Pais Aruba y cada un di nos cu ta biba aki riba. Otmar su lema y sentimento semper tabata y lo keda Un Solo Aruba!

"Nos ta compronde cu apertura di Cas di Partido na Paradera a haci Marlon Werleman hopi dolor, pasobra e tabata kere cu e ta amo y señor di e distrito aki, pero e ta lubida cu e hendenan di Paradera sa masha bon cu durante 8 aña largo e y MEP en general no a haci nada, pero absolutamente nada pa Paradera. Al contrario, el a permiti pa kita e dokter di cas cu tabata sirbi tur e habitantenan den cercania, el a permiti pa Polis di Bario cera su porta pa no menciona mes con el a laga e scol Pastoor Kraanwinkel bay hopi atras caminda hasta un fan a cay riba cabez di un maestra.

Ta danki na Otmar y nos Comision Un Solo Aruba, diferente di e cosnan aki a wordo mehora".

Ta Otmar Oduber a logra recauda suficiente fondo pa drecha Pastoor Kraanwinkel y awe e ta un tremendo scol di cual maestro, alumno y mayornan ta orguyoso di dje. Ta danki na Otmar awe ta purbando di drecha e Polis di Bario y a habri esaki atrobe caminda por fin despues di hopi aña pueblo di Paradera porfin por sinti atrobe un tiki sentido di seguridad. Esey ta loke no solamente hendenan di Paradera, pero di henter Aruba ta wak.

Banda di dje, no ta un secreto cu Otmar tabata un mucha di Ponton, pero for di casi 10 aña pasa caba el a mira un habitante di Paradera, bibando na Pavia, y ta natural cu e kier duna un poco mas atencion na su bario y esey ta loke e ta haciendo, sin





lubida henter e resto di Aruba cu danki na e falta di maneho, di curazon y di vision di esnan di MEP ta sufriendo grandemente y ta wardando riba un cambio…e cambio cu AVP por ofrece.

En bes di sinta wak unda lombrishi di opositornan ta dera, Marlon Werleman lo mester a percura pa sikiera awor durante e ultimo lunanan di gobierno di su partido wak si toch e por haci algo pa soluciona e desaster del cual su partido a hinca no solamente Paradera, pero Aruba en general.

Editorial

Toko Winklaar na Nel Oduber

Enbes di busca pieu unda cu no tin, wak den bo mesun cas prome



DEN e dianan aki por mira y tende un Nel Oduber un biaha mas tur desespera ta busca pieu unda cu no tin enbes di atende e situacion cu e mes ta pasando aden, caminda cu henter Aruba su nomber ta wordo poni den duda atrobe dor di un Promer Minister cu no a sa di carga su responsabilidad manera debe ser y enbes di yuda nos isla bay dilanti ta cumpliendo e pronostico di Betico Croes q.e.p.d. e ta zink nos isla mas y mas.

Awor dor cu AWEMainta a presenta e noticia publica internacionalmente caminda nomber di Nelson Orlando Oduber como Promer Minister di Aruba ta wordo cuestiona di ta meti den actonan di fraude y corupcion, el a dicidi di bin ataca nos corant y lanza insinuacionnan contra Toko Winklaar como Director di AWEMainta. Nel Oduber t'asina cobarde cu e no ta tribi di ataca Toko Winklaar directamente y ta djis lanza insinuacionnan contra dje relaciona cu su trabao anterior.
Pa medio di esaki Toko Winklaar ta reta Nel Oduber pa bisa e cosnan straight y no insinua, pero di biaha ta bisa cu e ta sigur cu Nel no lo hacie pasobra e no tin pia pa para riba.

Contrario na esaki AWEMainta si por bisa cu Nel Oduber no uno ni dos sino 4 biaha caba su nomber a wordo menciona den casonan di fraude y corupcion y te n'e momentonan aki no a haci nada pa purba limpia su nomber…wie zwijgt, stemt toe.
Prome cu Nel Oduber bin cu acusacionnan den direccion di otronan e mester wak tambe den su propio partido caminda diferente di su integrantenan a wordo sentencia pa diferente violacion di ley, caminda uno a wak pitufo otro a hit & run, otro ta duna show riba beach, otro a falsifica diploma, y asina por sigui menciona.
Esaki sin laga afor tur e blundernan cu su Gabinete a bin ta haci ya caba pa casi 8 aña caminda cu cualkier otro partido cu tin honor y ta respeta su mes lo a baha hopi tempo caba, pero esaki no t'e caso di MEP.

Si Nel Oduber kier baha su gal, e por wel di busca esnan cu ta acuse di corupcion y fraude y no bin bahe cu AWEMainta cu ta un empresa chikito, un medio di comunicacion cu a sa di lucha durante 5 aña caba pa sirbi pueblo di Aruba dunando noticianan imparcial y na un forma diferente.
Awor cu AWEMainta a bin cu un forma inovativo, esta un corant gratis, enbes di apoya e idea aki den temponan dificil crea pa su mes y su Gabinete, Nel Oduber ta sigui ataca nos medio di comunicacion bisando cu e kier haya sa ta ken t'esun cu ta sponsor nos corant.

Wel, e no mester busca hopi, nos sponsor t'esnan cu ta pone aviso den nos corant, tur e empresanan cu ta wak e pontencial cu AWEMainta tin y e balor agrega cu nos por duna nan compania. Contrario n'e apoyo di varios empresa na Aruba, sigur nos corant durante e 5 añanan di existencia loke a haya di Gobierno y su fundacionnan ta un boycot total caminda cu nos no ta haya ni un aviso for di mayoria di nan y caminda hasta Lotto pa Deporte a bisa cu nan no lo pone ningun aviso na AWEMainta.
Cu otro palabra, sigur Gobierno no ta nos sponsor principal, contrario na un otro medio di comunicacion cu practicamente por bisa cu ta sobrevivi danki na Gobierno.
Finalizando Toko Winklaar a bolbe bisa Nel Oduber pa wak promer den su cas, drecha su propio situacion promer cu e bay busca hende drechi y companianan cu tin Aruba na pecho pa e baha su gal.

Den futuro sercano distribucion di pasport lo ta den man di Gabinete di Gobernador



GOBERNADOR Fredis Refunjol a dicidi di tuma distribucion di pasport na su encargo. Asina Director di Gabinete di Gobernador (KABGA), Peter Benshop ta participa.

Den e ultimo añanan e exigencianan pa cu seguridad di pasport y tambe pa cu e proceso di distribucion a keda aumenta. Ademas mas leu den e aña aki, lo introduci e asina yama di dos dato biometrico, den forma di finger print. Tambe relaciona cu esaki, lo mester duna atencion extra na seguridad di e proceso di distribucion.

Den cuadro di e desaroyo aki y e trayecto cu Minister drs. Booshi Wever di Salubridad, Medio Ambiente, Asuntonan di Administracion y Estranhero, a introduci pa optimalisa Censo, Gobernador a dicidi di tuma completamente na su encargo e distribucion di pasport. KABGA lo ta encarga cu esaki. Lo anuncia despues entrante ki dia y for di cua localidad e distribucion di pasport lo tuma lugar den futuro.

Como organo di Reino, e distribucion di documentonan di biahe na Aruba semper tabata un responsabilidad di Gobernador. Te aworaki, Gobernador a duna e mandato di autorisacion, pa ricibi peticion y otorgamento di documentonan di biahe, na Hefe di Bureau Burgerlijke Stand y Bevolkingsregister, mihor conoci como Censo y Registro Civil.
Gabinete di Gobernador periodicamente tabata ehecuta control (audits) p'asina mantene supervision riba distribucion di pasport.
Meta di Gobernador Refunjol ta pa den consulta cu Minister drs. Booshi Wever y den cooperacion mutuo, yega na optimalisacion di servicionan ofreci na ciudadanonan. Esaki ta conta pa asuntonan civil, pa cua e Minister ta responsabel, pero tambe pa distribucion di pasport, pa cua Gobernador t'esun responsabel.
E Gabinete a cuminsa cu un proyecto pa prepara e cambio den organisacion di distribucion di pasport.
Durante e proyecto aki, den consulta cu Censo, principalmente lo duna atencion n'e proceso di transicion. Na un otro ocasion lo anuncia for di ki dia y for di cua localidad e futuro distribucion di pasport lo keda ehecuta pa Gabinete di Gobernador.

Analisis

Na caminda pa eleccion

Partido Democracia Real lo conoce un crecemento den eleccion 2009



PARTIDO Democracia Real ta un di e partidonan nobo riba nos isla cu a haci su debut durante eleccion na 2005. Lamentablemente debi na e sistema electoral di nos isla, cu por wordo cataloga como anticua, PDR no a logra haya un asiento den Parlamento y danki na esaki partido MEP a logra goberna su so durante 4 aña mas.

Contrario na varios otro partido cu den pasado no a logra un asiento den nan promer salida y cu a bandona e arena politico, PDR durante e ultimo 4 añanan a sa di campaña fuertemente y a sa di resalta sigur, hasta riba algun di e partidonan cu tin representacion den Parlamento.

Su lider Andin Bikker, cu na inicio a duna e impresion di ta un persona hopi arogante, a sa di cambia e imagen aki totalmente y a bira un lider carismatico cu ta goza di e sosten y aprecio di varios hende den nos comunidad. AWEMainta ta considera cu en berdad e merece e sosten aki ya cu el a sa di traha duro na bienestar di nos hendenan tresiendo diferente ideanan cu si nan lo a wordo aplica lo tabata positivo pa nos isla, pero tambe a probecha cu e ta abogado di profesion y a hiba diferente test case dilanti relaciona cu aspectonan cu un biaha mas ta positivo pa nos comunidad. No por laga afor cu tambe el a dicidi di brinda ayudo huridico gratuito pa nos hendenan, caminda e tabata duna conseho, algo cu sigur a wordo aprecia masha hopi mes.

E biaha aki sigur Aruba lo duna Andin un sosten hopi mas grandi cu a dune na 2005 y e apoyo mayor lo bin for di e comunidad Arubiano-Latino, pa cual el a bin ta lucha fuertemente, specialmente despues di e cambio di LTU cu a perhudica un cantidad grandi di famianan na Aruba.

Tambe nan lo sa di haya voto di e personanan conciente di nos medio ambiente, ya cu solamente PDR y AVP ta e partidonan cu a dedica hopi atencion na e parti aki, specialmente na energia alternativo cu di biaha lo por contribui na reduccion di prijs di awa y coriente na nos isla y cu pronosticonan ta indica cu lo sigui aumenta den futuro cercano a no ser cu haci algo rapidamente.

Kico lo pasa cu PDR na 2009 no ta hopi predecibel, pasobra depende hopi di e lista cu nan bin cune. Seguramente Andin lo sa di saca un asiento riba su mes, pero e resto ta depende di su team. Na e momentonan aki nos sa cu tin un Serge Mansur, sigur un persona hopi cualifica, pero tin duda riba e parti cu si el lo sa di trek hopi voto, mescos ta e caso di Raymundo Dijkhoff. Tambe tin e candidato Marila Lacle cu desde cu el a wordo anuncia oficialmente como candidato a sa di move continuamente y ta acercando instancianan y personanan pa haya cada bes mas informacion y asina por presenta mihor ideanan y plannan pa campaña. E candidato aki sigur lo sa di trek basta voto pa PDR, mas ainda teniendo na cuenta cu ta trata di un famia grandi. Gran parti di e votonan cu Marila logra lo ta votonan cu antes tabata pertenece na partido MEP, ya cu ta conoci cu e tabata un di e campañadornan fuerte, hunto cu su famia di MEP, pero cu a wordo afecta y por bisa hasta traiciona dor di e partido geel.

Awor mester warda pa wak cual lo bira e demas candidatonan di PDR y tambe conoce mas di su plannan di gobernacion pa wak cuanto voto mas e partido aki lo logra, pero por bisa cu sin duda algun e partido aki ya caba ta conta cu un asiento den Parlamento, un asiento cu nan merece sigur.

Castigo condicional y servicio comunitario pa 8.7 kilo di marihuana haya den auto

HUEZ diabierna mainta a bay di acuerdo cu e exigencia di Fiscal pa Vivian Arends Micolta Cuero y Jose Altamar Pereira, kendenan dia 3 october 2008 a wordo gara cu un tas cu 9 bloki di marihuana.

Durante tratamento di e caso Vivian a bisa Huez cu el a haci un fabor pa su casa dor di warda e droga. Apesar cu Jose Altamar Pereira a desmenti di tabatin droga, Huez a confronte cu potretnan cu polis a saca di dje hunto cu Vivian banda di un negoshi na Paradera. Tambe a mustr'e di yamadanan telefonico entre su persona y Vivian caminda claramente por conclui cu nan tabata papia di droga.

Polis tabata vigila movecion di e pareha aki y na Paradijswijk despues cu nan a bay busca e droga, a para Vivian Arends Micolta Cuero den su auto y a bin haya 9 bloki di marihuana den un tas.

Jose Altamar Pereira ta para riba di no tin nada di haci cu caso di droga. Segun Jose Altamar Pereira e lo mester a haya 3200 for di Vivian pa laga cumpra piesanan na Colombia.

Huez a remarca cu Jose Altamar Pereira a declara cu el a wordo yama for di un señora y cu nan a palabra topa na Paradera. Segun Pereira e no tabata conoce Vivian y cu Vivian a bise cu pa Carlos e lo mester duna Pereira placa.

Fiscal remarca cu a scucha Jose Altamar Pereira papia cu un tal Bolivar riba e entrega di droga y cu Vivian Arends Micolta Cuero a wordo deteni. Segun Pereira nunca el a papia cu Bolivar y cu ta na warda di polis na Noord el a conoce Bolivar.

Fiscal ta haya Vivian Arends Micolta Cuero y Jose Altamar Pereira responsible p'e 8.7 kilo di marihuana. El a bisa cu dia 30 januari den un caso pro forma Huez a laga nan liber, pasobra posiblemente nan no lo haya mas castigo cu nan a sinta caba.

El a exigi 9 luna di prison di cual 3 luna ta condicional cu un tempo di prueba di 2 aña pa Vivian Arends Micolta Cuero. Ainda falta 67 dia pa bay caba di sinta, pero Fiscal lo transforma esaki den 30 ora servicio comunitario. Pa Jose Altamar Pereira e mester sinta ainda 81 dia, pero converti esaki den 50 ora servicio comunitario.

Huez a bisa cu e ta sera tratamento di e caso y ta dicta sentencia di biaha. El a bisa cu e ta confirma e exigencia di Fiscal.

Mike de Meza

San Nicolas ta sclama pa ayudo

Careteranan ta desastroso y gobierno no ta haci nada

UN biaha mas gobierno di MEP ta demostra con hopi interes tin pa cu pueblo di San Nicolas. Careteranan na e parti pariba di nos isla ta desastroso, ta prse cu ta riba luna nos ta y nada ta wordo haci. Cayanan manera Bernhardstraat, Caya Jose Geerman (ex Congoweg) y Zeewijk ta den un estado deplorabel caminda hasta e busnan di scol cu ta pasa na Caya Jose Geerman tin biaha t aprefera di subi acera pa core, ya cu esaki ta den mihor condicion cu e careteranan mes.

Parlamentario di AVP, Mike de Meza ta mustra riba e hecho cu e cayanan na San Nicolas tin añanan cu no ta haya atencion di gobierno a pesar cu nan ta den un estado teribel, pero mientras cu ta lubida e cayanan aki, di otro banda p.e. un Sasakiweg cu su estado tabata relativamente bon, ta hayando asfalt nobo, mescos na diferente otro cayanan cu seguramente nan ta pensa cu si nan haci esaki tin chens pa nan haya mas voto.

Ta tristo pa mira, segun de Meza, con atrobe ta lubida San Nicolas caminda ni sikiera ta pone fondonan disponibel pa recap y evita cu e autonan di nos famianan cu mester core riba e careteranan aki kibra completamente y cu nan mester bay haci gastonan pa cual hopi di nan no tin placa.

E ta bisa cu tur esnan cu haya cualkier tipo di accident riba e cayanan aki lo mester wak pa lanta caso contra gobierno, pasobra ta danki na e falta di atencion di esnan cu ta den gobierno awe e accidentnan aki ta pasa.

Tambe e ta puntra ta kico esnan di MEP tin contra San Nicolas, siendo cu ta na e districto aki e desaroyo economico di Aruba a cuminsa, un area caminda tin miles di persona Arubiano ta biba, mescos cu na otro districtonan di Aruba, nan tambe tin derecho pa haya un poco atencion y no tin nan completamente lubida manera ta e caso na e momentonan aki.

No lo ta nada straño cu ora eleccion ta mas cerca, nan lo core haci algo pa cu e careteranan aki y asina purba sigura un par di voto for di nos hendenan di pariba di brug, manera ta e caso awor cu e casa di anciano, cu pa 8 aña largo a keda drumi y awor den porta di eleccion nan ta core cuminsa cune.

Finalizando Mike de Meza a manda un mensahe pa gobierno di MEP pidiendonan pa por fabor duna sikiera un tiki atencion na e careteranan na San Nicolas, maske ta pa purba haya voto, pasobra nan ta den un estado hopi alarmente cu merece atencion urgente y San Nicolas ta sclamando pa e ayudo aki.





For further info. please call:
Stern GM 582-3838 or
Gershom Oduber 563-6238
Jean Marc Ras 561-2055
Elimar Kock 561-2706



Paul Croes, sobrino di Betico Croes riba lista di AVP

AYERA mainta na Cas di Partido AVP a tuma lugar un conferencia di prensa pa anuncia candidatura di Paul Croes riba e lista berde, kende ta sobrino di difunto Betico Croes.

Paul ta un hoben cu ta sali for di un famia politico, un famia cu den diferente forma ta den servicio publico y a sa di sacrifica pa mehora calidad di bida aki na Aruba.

Mike Eman, lider di e partido a haci e introduccion oficial di Paul Croes. El a bisa cu cada tanto aña y cada tanto generacion, Aruba ta conoce un otro momento importante den su renobacion di servicio publico y renobacion di hendenan cu kier carga, sirbi y entrega nan mes na e pais aki.





















Minister Booshi Wever ta pidi reunion den Parlamento pa aclarea situacion na AZV

DIABIERNA pasa Minister Booshi Wever a manda un carta pa Presidente di Parlamento caminda e ta pidi'e pa un reunion mas pronto posibel p'e aclarea tur loke a bin ta pasando den AZV.Den e carta e Minister ta bisa cu den conferencianan di prensa recien riba AZV y e issuenan relaciona cu esaki, a bin insinuacion y acusacionnan for di oposicion, gremio comercial y gremio sindical y cu mester contraresta esakinan prome cu nan haya bida riba nan mes.

Segun Wever, den su rol como Minister di Salubridad e kier pone un fin n'e weganan politico aki y dor di esey e ta pidi e Presidente di Parlamento pa por fabor yama un reunion publico mas pronto cu ta posibel pa atende e situacion aki.

Tambe mester menciona cu e mesun dia ey Booshi Wever a contesta un carta di sindicato TOPA riba un reunion cu nan a pidi cune pa trata e tema di AZV.E ta bisa nan cu e no ta considera cu e reunion aki n'e momentonan aki no ta necesario y ta anuncia cu e lo ta pronto den reunion publico den Parlamento y asina e sindicato aki por sigui'e y si despues di dje ainda nan tin duda e ora lo por wak si e ta sinta cu nan.

Den e carta di TOPA ta menciona cu den AZV tin un desaroyo no positivo y riba esaki Wever ta bisa cu esaki ta basa riba e weganan politico di Anselmo Pontilius y Juan David Yrausquin, como tambe di oposicion.

E ta agrega cu e gremionan tin un representante den e Hunta Comisario y nan lo mester a wordo informa dor di nan.

Awor lo mester wak kico Booshi Wever lo presenta, pero ta dificil p'e por argumenta tur locual a bin ta pasando den AZV, specialmente teniendo na cuenta e declaracionnan di e Presidente di e Hunta di Supervision, e declaracionnan di ex Director Jos Mud y mas ainda e diferente cartanan cu ta indica cu cosnan no ta manera a purba pinta nan.



MINISTERIE VAN JUSTITIE
DIRECTIE WETGEVING EN JURIDISCHE ZAKEN

De minister van Justitie maakt bekend dat het Land Aruba voornemens is om openbaar aan te besteden het – middels de Stichting Fondo Desaroyo Aruba (FDA) te financieren - project:

"Het leveren van hardware, infrastructuur en programmatuur ter vervanging van het netwerk bij de Directie Wetgeving en Juridische Zaken (DWJZ), als onderdeel van het project "Professionalisering van de organisatie en automatisering"".

Korte omschrijving van het werk
Eén van de doelstellingen van het project "Professionalisering van de organisatie en automatisering" is het opzetten van een gedegen ICT infrastructuur. Hiertoe wordt een belangrijk deel van het huidige netwerk binnen de DWJZ vervangen. Het gevraagde werk is verdeeld in vier (4) percelen:

1. Het leveren van servers.
2. Het leveren van overige hardware; werkstations, scanners en printers.
3. Het leveren van programmatuur; waaronder een netwerk besturingssysteem en kantoorapplicaties.
4. Het leveren, installeren en configureren van infrastructuur; het terugtrekken en aansluiten van bestaande bekabeling naar een andere locatie binnen het gebouw van de DWJZ en het leveren en volledig installeren van netwerkswitches.

Leveranciers kunnen voor minimaal één (1) en maximaal vier (4) percelen inschrijven.

Uitvoeringstermijn
Maximaal 8 kalenderweken na datum van gunning.

Verkrijgbaarheid bestek
Het volledige bestek en voorwaarden, zoals opgenomen in de TOR, zijn vanaf 23 maart 2009 ter inzage beschikbaar bij de DWJZ, Macuarima 65, Santa Cruz (Centro di Husticia). Afschriften van de TOR zijn vanaf die datum tegen betaling van Afl. 50,- verkrijgbaar ten kantore van de DWJZ.

Inlichtingen
Een inlichtingenvergadering wordt gehouden in de vergaderzaal van de DWJZ op 15 april 2009 om 10:00 uur. Voorafgaand aan de inlichtingenvergadering kunnen inlichtingen schriftelijk per fax (+297 5275109), per e-mail (Jarzinho.Giel@aruba.gov.aw), of door middel van afgifte ten kantore van de DWJZ uiterlijk tot 9 april 2009 om 16:30 uur worden aangevraagd bij de DWJZ.

Nota van inlichtingen
De Nota van Inlichtingen wordt vastgesteld op 20 april 2009 en is vanaf die datum verkrijgbaar bij de DWJZ en wordt verzonden naar alle gegadigden, te weten al degenen die een TOR (bestek) hebben aangeschaft.

Inschrijving
De inschrijving geschiedt per perceel, in de Nederlandse taal en uitdrukkelijk door middel van een bij de TOR gevoegd inschrijfformulier en dient uiterlijk op dinsdag 28 april 2009 middels 1 origineel en 3 kopieën van alle verzochte documenten vóór 10:00 uur in de daarvoor bestemde bus bij de DWJZ te worden ingediend.

Openbare aanbesteding
De openbare aanbesteding vindt plaats op dinsdag 28 april 2009 om 10:00 uur voormiddag ten kantore van de DWJZ.

Termijn van gestanddoening
De termijn van gestanddoening is negentig (90) dagen na de datum van uiterlijke inschrijving. De uiterlijke inschrijving is op 28 april 2009.

Directievoering
De directievoering is in handen van de DWJZ. De Nederlandse UAR 1986 en UAV 1989, aangepast aan de Arubaanse omstandigheden, zijn van toepassing op de TOR.

Pa importacion di 42 kilo di cocaina na Dos Playa, Fiscal a demanda 5 aña pa trio Colombiano



E trio Colombiano Pedro Murillo Navas, Jose Potes Buenaventura, Hector Crotes Quinones diabierna merdia ultimo a scucha Fiscal exigi 5 aña di prison pa cada un di nan.
Nan ta wordo acusa di a importa 42 kilo di cocaina dia 30 di september 2008. Ryan Varis tabata esun cu tabata maneha e pick up su caso no a sigui diabierne ultimo riba peticion di su abogado.

Huez a mustra cu Murillo Navas a declara cu hunto cu Potes Buenaventura a trece droga y hinca esaki den pick up di Varis y cu e droga mester a wordo entrega na un tal Richard. Segun Murillo Navas e lo a declara esaki bao menaza di polis.
Murillo Navas admiti cu Varis a hiba nan Arikok y cu nan a bay busca dos bulto. Segun Murillo Navas nan a bay pa busca ilegal, pero a haya e bultonan di droga.

Varis tambe a declara cu el a wordo menaza pa ingeniero caminda tabata sospech'e di a hit un lote di droga cu lo a yega na juni 2008.
Despues di e intercepcion di droga a tene un razia na cas di Murillo Navas caminda a haya un lote di marihuana cual e tabata warda pa un tal Richard.
Segun Murillo Navas e paki tabata bon sera y Richard a bis'e pa ward'e den frishidair. E paki tabata contene 400 gram di marihuana.

Fiscal den su rekisitorio a bisa cu a base di informacion ricibi, polis a cuminsa investigacion. Na juni 2008 droga a yega tera y tambe curpa sin bida. Sospecha cu e hendenan a fayece ora purba trece droga tera.
Na september 2008, Rangers haya tasnan cu pertenencianan y buki cu numbernan di telefon. Despues resulta cu e tas tabata di Murillos Navas.
Den buki tabatin number di Potes Buenaventura y Crotes Quinones. Asina a bin haya un tal Ryan y un tal Pedro su number y a scucha esakinan. Polis tabata observa movecionnan di Ryan Varis y Pedro Murillo Navas y asina a bin intercepta e droga.
Fiscal a exigi 5 aña di prison pa cada un.

Suseso

Tratando di evita un accidente frontal, motociclista y pasahero a desvia y cay





DIASABRA merdia a drenta informacion di un accidente cu heridos na Kudawecha. Na yegada di polis n'e sitio a constata cu e motociclistanan cu tabata bayendo pariba a haya nan mes cu un Nissan Sentra blanco cu tabata subiendo caminda y pa evita un impacto frontal e motociclista a desvia na man drechi, pero a perde control. E motociclista como tambe su acompañante a dal abao y a resulta herida. Ambulance a presenta n'e sitio y a hiba ambos victima pa hospital.

Doño di auto tin suerte di haya su auto horta intacto na Catiri



DIADOMINGO atardi a drenta informacion cu un auto Nissan Sentra a ser laga atras na altura di Paradise Restaurant na Catiri/Tanki Leendert. Mesora un patruya policial a bay n'e sitio. Na yegada di polis, nan a constata cu aparentemente no a kita ningun piesa for di e vehiculo, y a laga e auto intacto. A yama e doño di e auto, kende a declara cu ladronnan a bay cu e auto cu tabata staciona na su cas na Seroe Patrishi y tambe cu esaki no ta prome biaha.

Despues di un dia horta, Nissan Sentra cora haya n'e lorada di Ierlandstraat



DIADOMINGO mainta a drenta informacion di cu tin un Nissan Sentra cora sin number cu a ser laga atras net n'e birada di Ierlandstraat. Na yegada di e patruya policial a constata cu e auto a Nissan Sentra cora a ser laga atras sin number. Riba e detayenan n'e auto a haya sa na kende e ta pertenece y a avisa e doño. Durante madruga tabatin un caso di kiebro na un cas den cercania (Engelandstraat), no ta conoci si e 2 casonan aki ta relaciona cu otro of no.

Riba caminda di Ponton

Polis den su ora liber, a stop un evento di fever



DIADOMINGO atardi un agente policial cu tabata riba su brommer durante su oranan liber a bin haye cu un evento di fever cu tabata tuma lugar riba e caminda di Ponton. Mesora el a bay hala atencion di e manehadornan di bromer, pero aki un grupo di mirones a hala cerca y kier a stroba trabao di polis.



Mesora coleganan policial a acerca cu pa wak kico tabata pasando a yama pidi pa refuerzo cual varios patruya a presenta biniendo for di tur angulo. Ora cu e mirones a wak con liher y cuanto polis a yega cerca nan a cambia di idea y no a mete mas.

Mientrastanto e agente a caba di atende cu tur e manehadornan cu tabata haci fever eybao y a mustra nan riba e consecuencianan cu esaki por tin pa nan.

Candela feroz a caba cu carpentershop na Maria Maai







DIASABRA casi mey anochi a drenta informacion cu tin candela na un carpentershop na Maria Maai na Santa Cruz. Mesora a despacha unidadnan di bombero y polis n'e sitio. Na yegada di bombero n'e sitio mesora a cuminza combati e candela, pero e vlamnan tabata asina feroz y e material di madera a kima bay asina liher cu por bisa cu a keda unicamente e skelet di e lugar.
Mainta tempran atrobe e candela a cuminsa y aki atrobe a yama bombero pa bin paga esaki. Tur cos ta indica cu e candela tabata intencional

Auto ta dal riba pal' Kwihi y bolter na cruzada van Leeuwenhoek y Laurens Costerstraat

DIASABRA madruga a drenta informacion cu un auto a dal riba un pal'i Kwihi y bolter n'e cruzada van Leeuwenhoek y Laurens Costerstraat. Asina duro e auto tabata core. Otro informe ta cu probablemente e chofer ta pega den e auto pa cual motibo mesora a dirigi Cuerpo di Rescate di Bombero y patruya policial n'e sitio. Na yegada di polis a haya e unidadnan di bombero caba n'e sitio y a nota cu e chofer no tabata pega den e auto. Buscando informacion por a componde cu e chofer tabata bini cu velocidad hopi halto for di van Leeuwenhoekstraat y no a para mes n'e cruzada cu de la Sallestraat y a cruza bay dal riba un mata di kwihi y despues bolter. E chofer a fractura su man y pia y a ser hiba hospital cu ambulance.





Chofer ta perde control den bocht di Sabana Liber, baha caminda na man robez pa despues bolter su auto tambe





DIADOMINGO mainta tempran a drenta informe di un auto cu a bolter den e bocht di Sabana Liber. Mesora a dirigi un patruya policial p'e sitio. Na yegada di polis a constata cu aki ta trata di un Suzuki Swift cu tabata bayendo pariba a perde control den e bocht, bay na man robez, baha caminda, drenta e mondi y despues bolter. A mira cu e chofer tabata den e auto y ta herida. Pesey a solicita presencia di e Cuerpo di Rescate di Bombero y ambulance. Na yegada di Cuerpo di Rescate a kita e windshield y asina yuda saca e victima for di e auto y pone riba e cama di ambulance cu despues di a prepare a hibe pa hospital. E chofer tabatin un aliento masha fuerte mes di alcohol.

Ladronnan ta hortando auto estilo estafette, laga un, bay cu un otro



DIASABRA mainta na Nuñe doño di auto ta bin haya su auto cu a ser horta diabierna. Mesora el a yama polis y avisa nan di e hayazgo. Na yegada di polis n'e sitio ta sali un habitante, kende a declara cu ladronnan a horta su Nissan pick-up cu tabata para dilanti su cas. Kier men, e ladronnan a laga esun horta diabierne pa bay cu e pick-up.

Cu cooperacion di pueblo, polis ta pone man riba un di ladronnan di auto na Koeriboeri



DIADOMINGO mainta a drenta informacion cu lo tin desmantelacion di un Toyota Yaris beige ta tumando lugar den e mondinan patras di Koeriboeri. A manda mesora 2 patruya policial n'e sitio. Na yegada di e prome patruya a haya informacion di algun ciudadano cu den e mondinan ey tras, ladronnan ta bezig ta desmantela un auto.
E patruyanan a split y cu ayudo di bisiñanan a logra mira un di e sospechosonan ta moviendo den e mondinan. Nan a sigui su pasonan te ora cu el a sali cant'i caminda y a bay den su direccion unda di biaha el a ser deteni.
Durante cu e agentenan tabata boei e sospechoso, esaki a cuminza canta asina polis a logra haya nomber di tur esnan cu tabata envolvi y a participa den e robo aki. Bon trabao di polis dor di a reacciona rapidamente n'e yamada y e pueblo cu a sa di yama avisa di biaha.
E auto mes, tabata masha profundo hinca den mondi. Y si mira con e auto a keda desmantela, mester bisa cu aki ta trata di ladronnan profesional. Nan tin cu bay declara awor, ta kende ta nan "clientenan" pa cumpra tur e partinan aki.

Polis a hiba un detenido cu urgencia pa Poli-Clinica



DIASABRA mainta un patruya policial di Santa Cruz a haye ta hiba un detenido cu urgencia pa hospital. Aparentemente aki lo ta trata di un gulidor di bolita. Manera nos haya mas informacion nos lo trece esaki pa nos lectornan.

Awor si pueblo por compronde!

Falta respet of muestra di unda Aruba su status ta?

Pa; Anna Marila Lacle-Geerman



DIA 18 di maart, dia di nos himno y bandera por a mira na casi tur caminda cu Aruba su bandera a ser hisa, cu excepcion den e bario di Tanki Leendert. Aki na e retonde T.L. a hisa un otro bandera. For di e pueblo di T.L. a haya señal cla pa Aruba compronde cu e gobierno aki si por mas. Nan por sigui falta respet na nos bandera. Pueblo di T.L. y vecindario a reacciona cu tristeza y alabes un sentimiento di rabia, pero a sa di pone e dosnan aki den balansa. E dignidad di e pueblo a ser trapa atrobe, no ta suficiente cu ta abusa di kita tereno, kita derecho laboral (cantidad di ora pa dia di 8 ora pa 10 ora, SVB ta ponebo den lista di persona no apto pa traha si bo a haya un malesa cronico) y asina por menciona mas.
Nos bandera ta refleha e anhelo y realidad di e pueblo pa e por tin un bandera pa e por identifica su mes cuné, esta pa refleha na mes momento cu e tin amor pa su libertad. Pero e MEP di awor tin un opinion diferente, ya nan ta kere cu e poder cu nan a haya ta duna nan permiso di enbes di hisa e bandera di Aruba riba tereno di gobierno a opta di hisa e bandera politico dunando muestra cu e bandera di Aruba no ta importante y di balor pa nan y cu nan no tin Amor pé. Nos pueblo semper tabata y tin e determinacion di proteha y respeta su bandera. Na momento cu e partido politico halsa su bandera politico riba e bandera di Aruba, esey kiermen.....E politiconan aki, cu ta yama nan mes veterano, experencia, kier sigui manipula e pueblo. Mira con! E hefe di gobierno di Aruba a bay recientemente madre patria, y ora ela bolbe ela manda e señal cu nan por mas, y a permiti pa hisa e bandera politico enbes di e bandera di Aruba na e retonde di T.L. FOEI! Pueblo, proteha nos derecho y nos libertad, no laga otro cu pa necesidad di placa ta bende nos na baratiyo costa loke e costa na madre patria.



Exitoso encuentro cu Nadya van Putten na San Nicolas





PUEBLO di Aruba ta habriendo su curazon pa ricibi mensahe positivo di Nadya van Putten. Nadya ta causando furor na Aruba y e ta un rolemodel pa nos hubentud, manera a keda demostra den su encuentro cu hobennan di Parlamento Hubenil diasabra ultimo na Renaissance Plaza.

Prueba di su popularidad t'e cantidad grandi cu a acudi na Club Bonaire pa topa personalmente srta. Nadya van Putten. Nadya actualmente ta miembro di 'Gemeenteraad' Rotterdam y ta number 5 riba e lista di Groenlinks p'e eleccion pa Parlamento Europeo. Nadya ta di bishita na Aruba haciendo campaña mirando cu pueblo di Aruba pa prome biaha den historia por vota pa Parlamento Europeo dia 4 di juni proximo.

Su mensahe ta cu Aruba mester habri p'e mundo globalisa, especialmente pa Union Europeo. Hopi suceso y decision na nivel di Parlamento Europeo tin un impacto directo riba Aruba. Mester busca alianzanan internacional pa proteha interes di Aruba.

Ora Aruba tin un representante den Parlamento Europeo, kende ta forma parti di e bloke di partidonan ambientalista, cu tin hopi influencia den Parlamento Europeo, esey lo yuda vigila e interes di Aruba.



E mensahe aki a yega n'e curazon di nos pueblo. Ademas e ta enfatiza cu partidonan mester traha hunto p'e bienestar general. Hopi hende a bin conoce personalmente Nadya van Putten, manera e portretnan ta ilustra. A reparti e formularionan di registracion p'asina nos ciudadanonan por inicia e tramitenan pa por vota. Esnan cu ainda no a registra, corda busca bo formulario na Censo.

Lider di fraccion di RED, Rudy Lampe tambe tabata presente. RED y Groenlinks a forma un alianza pa promove e candidatura di Nadya van Putten. Tur dos partido ta sostene e idea di desaroyo sostenibel y ta na fabor di bon gobernacion basa riba transparencia. Nadya van Putten a uni e dos partidonan aki rond di su causa. Esnan cu ainda no a scucha e hoben carismatico aki tin un ultimo chens diamars, 24 di maart, pa 7.30 di anochi den aula di Universidad di Aruba, unda Nadya van Putten lo dicta un conferencia riba e importancia di Union Europeo pa Aruba. Entrada ta gratis y e anochi informativo aki ta den man organizatorio di Fundacion Elsa Coffi.

Disney Recreacion
For Rent
Tur lo cual bo mester pa bo fiesta infantil !
Tel: 568.5100 / 586.5949 / 742.4143
TA HUUR FIGURA DI BLAS, TRAMPOLIN, MAS CU 5 TIPO DI CASTLE JUMP, MACHINE PA TRAHA POPCORN, HOT DOG
RASPAO, CATUNA, SERVICIO DI PAYASO, MAGIA, PINTA CARA Y HOPI PERO HOPI MAS

Internacional

Señora transgenero sentencia na 4 aña pa morto di casá



CHRIS Mason, e señora transgenero di James M. Mason, a wordo sentencia diabierna ultimo na cuater aña di prison pa e homicidio imprudente di su casá, despues cu e'la obliga e ultimo aki pa landa cuater ora largo.

James M. Mason a conoce su señora desde cu esaki a nace como mucha homber. E consierge y ex militar tabata huesped di e cas di famia di su señora y tabata wordo considera como un familiar mas. Hopi hende a keda sorpresa ora e'la casa cu Chris casi tres aña pasa, no solamente pasobra e tabata sa cu Chris a cambia di sexo 13 aña pasa, sino pasobra e tabata den su 70 aña di edad y e muher rond di 30.

Pero esey no tabata e unico sorpresa. Durante zomer aña pasa, Chris Mason a wordo acusa di a obliga su casá debil pa haci ehercicio te cu esaki a muri pa asina e por hereda su pension di retiro. Pa su mala suerte e atake contra Mason a keda graba riba un video di vigilancia.

E dia di su sentencia Chris Mason a pidi pordon: "Mi kier ofrece mi disculpa na e medio ruman muher di mi casá pa su perdida, como tambe na mi famia y pa mi propio perdida", e'la bisa den corte. "E asunto aki tabata hopi tristo y devastador pa henter nos famia".

Polis a indica cu Chris a obliga James Mason, cu tabata padece di un enfermedad cardiaco, pa haci actividadnan pisá pa mas di dos ora den un piscina cubri. Finalmente e anciano a keda inconsciente den e piscina y a muri e dia siguiente ora e señora a autoriza pa kita e aparatonan cu tabata mantene na bida.

Chris Mason a bisa polis cu e no a mata su casá intencionalmente y cu nan a bay na e piscina di nan edificio pa e [homber] haci ehercicio.

Un video di seguridad di dia 2 di juni ta mustra Chris Mason rancando braza y pianan di su casá, tin biaha e tabata tira e homber den awa y otro biaha tabata push'e bao awa. Na cierto momentona e homber tabata trata pa subi y sali di e piscina pero su señora tabata bolbe hal'e den e piscina. Un otro biaha Chris parce di tabata blokea su paso ora James tabata purba sali di awa. Esaki a pasa como 43 biaha, segun testimonio di e hefe di polis.

James Mason tabata tin un curason debil y a sufri un atake cardiaco. Segun un autopsia, su principal arterianan tabata tin obstruccion di te 75%, e hefe di polis Kevin Chartrand di Geauga County a laga sa.

E mama di Chris, Maryanne Vallandingham, tabata presente durante e atake di su yiu, pero e'la bisa polis cu e no a nota ningun trato incorecto contra su yerno. Pero Vallandingham sí a menciona otro pleitonan di e pareha.

Venezuela ta reduci entrada fiscal y aumenta IVA

GOBIERNO Venezolano a baha su presupuesto di entrada fiscal cu 6,7% pa e aña aki, reduciendo e calculo di e prijs pa bari di petroleo di 60 pa 40 dolar. Asina Presidente Chavez a anuncia diasabra ultimo.

Pa compensa e reduccion di e entrada petrolero, Chávez a bisa cu e'la aproba pa hisa e tasa di 'Impuesto al Valor Agregado' (IVA) di 9% pa 12%.

Ademas, e'la anuncia e emision di bono di Estado cu casi lo triplica e debe publico interno, aumentando esaki di 12.000 miyon pa 34.000 miyon dolar.

"E proposicion di e calculo di 60 dolar (pa bari di crudo)... nos ta cambia esey, y reahust'e desde awe na 40 dolar pa bari, pa ta realista", Chávez a bisa, papiando den candena di radio y television.

E mandatario a indica cu den e proximo dianan e lo manda e cambio di e presupuesto fiscal pa Asamblea Nacional (Parlamento) pa ahusta e calculo di entrada pa exportacion petrolero.

E'la bisa cu como parti di e ahuste di e prijs pa bari, lo tin un reducción di 6,7% di e entrada fiscal di e aña aki, loke lo baha e presupuesto pa 156.388 miyon Bolivar Fuerte (como 72.738 miyon dolar).

Inicialmente a calcula un presupuesto di 167.400 miyon Bolívar Fuerte (como 77.860 miyon dolar).

Chávez a sigura cu e reduccion di e presupuesto di entrada fiscal "absolutamente lo no afecta" e desaroyo social y economico di e pais

"No tin aumento di gasolin", e gobernante a bisa rechasando versionnan recien, segun cual lo tin un ahuste di e prijs di combustibel, cu ta un di esunnan mas barata na mundo. "Awor no ta e momento pa haci esaki", e'la agrega.

Chávez a informa cu como parti di e medidanan "anticrisis" tambe lo tin un "control stricto di gasto segun presupuesta", y "eliminacion di gastonan di luho" pa medio di un decreto.

Den gastonan di luho e'la inclui "compra di vehiculonan ehecutivo, remodelacion, mobiliario, oficina nobo, material promocional, publicidad innecesario, comunicacion, servicio, regalo corporativo, fiesta".

Asina tambe, e mandatario a bisa cu lo tin un revision di sueldo di alto funcionarionan di gobierno, y a urgi e resto di podernan publico pa sigui e ehempel.

"Nos lo revisa henter e asunto aki, y caba cu privilegio", Chávez a bisa, anunciando cu e'la ordena un investigacion di e sueldo cu e magistradonan di Corte Supremo di Husticia y e directornan di Conseho Nacional Electoral ta cobra.



Chávez a propone Asamblea Nacional pa traha riba un ley pa regula sueldo di empleadonan publico.

Asina tambe, e gobernante a descarta e posibilidad di un devaluacion, y a bisa loke su gobierno ta busca ta pa "salvaguarda e valor di nos moneda".

Durante e seis añanan di control di cambio imponi na e pais, gobierno y Banco Central di Venezuela (BCV) a realiza dos devaluacion, un na februari 2004, tempo nan a hiba e valor di bolivar di 1,600 pa 1.920 pa dolar; y e ultimo ahuste na comienzo di 2005 ora esaki a bira 2.150 bolívar pa dolar, cu awe ta 2.15 bolivar fuerte pa dolar.

Parlamento lo legaliza union homosexual den e pais

Parlamento Venezolano proximamente lo legaliza union homosexual y lo reconoce esakinan como "asociacion di convivencia", segun e parlamentaria Romelia Matute.

"E documento ta casi cla pa e di dos [y ultimo] buelta di discusion di e proyecto di ley organico pa Equidad y Igualdad di Genero", cu lo inclui un artículo cu ta permiti "union entre dos persona di e mesun sexo cu a dicidi di yama asociacionnan di convivencia", e parlamentaria splica.

E'la splica cu pa e asunto aki e parlamentarionan di Asamblea Nacional, di mayoría leal na e Gobierno di presidente Hugo Chávez, a reuni na varios ocasion cu representantenan di organizacionnan di homosexual, cu a pidi pa e inclusion di "asociacion di convivencia".

E respet pa derecho humano, "sin importa su orientacion sexual", e'la agrega, ta permiti cu dos persona di e mesun sexo "por uni legalmente y cu esaki tin consecuecia huridico y patrimonial, manera a pasa den hopi otro pais manera México, España, entre otro".

Matute a premira cu "lo no falta hende pa bisa cu esaki ta haci mofa di Constitución" si e parlamentarionan legaliza e asunto, pero a insisti cu "no ta un mofa pasobra e no ta prohibi, no ta un delito, pa dos persona uni nan mes na otro legalmente".

Constitución Venezolano ta bisa, e'la recorda, cu tur hende tin e derecho pa eherce e orientacion y identidad sexual di su preferencia, na un manera liber y sin discriminacion alguno.

Como consecuencia, e parlamentaria a sigui, "Estado ta reconoce asociacionnan di convivencia constitui entre dos persona di e mesun sexo, pa mutuo acuerdo y liber consentimento, cu completo efecto huridico y patrimonial".

"Esun cu den ehercicio di libertad na cual e articulo aki ta referi, cambia di genero pa medio di cirugia of otro, tin derecho riba reconocimento di su identidad y expedicion of modificacion di e documentonan asocia na e identificacion", e'la specifica.





J.E. Irausquin Blvd 230
Palm Beach, Aruba
Phone: 586-7777
Fax: 586-5555

Nos na Excelsior Casino ta buscando

Cleaner (Male)

Pa aplica mester tin 18 aña pariba y un passfoto of ID valido.
Si ta interesa por pasa yena un applicacion na nos oficina entre 9or di mainta pa 5or di atardi.



THE CINEMAS

Oportunidad pa trabao

SOLICITA

Sales persons

"Part timer" na Paseo Cinemas

Application forms obtenible na Cinemas Renaissance Cinemas Paseo y na oficina di Metacorp

Homber mas gordo di mundo ta sali keiro den su 'Mememóvil'











AYERA un di e soñonan di Manuel Uribe a bira realidad. Semper e tabata soña pa sali keiro den cayanan di su ciudad, pero como cu e tabata confina na cama pa motibo di su gordura e no por a haci esaki. Sinmebargo e'la sigui traha riba su soño (un di nan) y despues di a perde bastante peso e'la laga ekipa un pick-up specialmente pa e por sali keiro den ciudad. E baki di e pick-up a bira su cama y cu fork-lift e ta wordo hisa aden. Asina, ayera pa prome biaha Manuel a sali den su 'meme-mobil' realisando un di su soñonan.

Su di dos soño ta pa e por tin un yiu, y despues pa e por cana riba propio forza. E ultimo aki ya no ta mucho leu pasobra e homber mas gordo di mundo a baha peso y awor ta pisa 'solamente' 320 kilo.

Cuater polis herida y un sospechoso morto den tiroteo na California



CUATER polis ta sigui den estado critico y un sospechoso a muri diasabra despues di un tiroteo den un caya cu a conduci na un persecucion y a caba den un di dos atake. Asina polis a informa.

Dos polis a wordo tira den e prome incidente ora nan a detene e auto di e sospechoso den e parti oost di Oakland, segun e vocero di polis di e ciudad, Jeff Thomason.

E sospechoso a scapa di e lugar na pia y a bay den un bario cercano, polis a bisa, loke a conduci na un persecucion cu decena di integrante di polis di Oakland, agentenan di Patruya di Caminda di California y sheriffnan di Alameda County. E cayanan a wordo cera y trafico den henter e parti oost di e ciudad a paraliza.

Pa banda di 3'or y mey di atardi, e polisnan, cu a haya un denuncia anonimo, a haya e sospechoso scondi den un edificio.

"Nos a manda integrantenan di e comandonan special den e edificio y asína e di dos tiroteo a cuminsa", Thomason a bisa.

E sospechoso a muri den e operativo y dos polis a resulta herida.

E cuater polisnan ta interna cu heridonan grave den Hopital Highland, segun Thomason. Pafo di e hospital tabata tin un grupo grandi di persona reuni sperando pa haya sa algo di e victimanan.

E subhefe di polis di Oakland, Howard Jordan, a bisa cu e departamento ta investigando e incidente.

"P'awor nos no ta kere cu tin mas hende involucra, pero ta mucho tempran pa ta sigur", e'la bisa. Pafo di e warda di polis e ambiente tabata hopi sombrío.

"Nos ta lidia cu un situacion hopi delicado cu e familiarnan di polis y ainda nos ta tratando di informanan cu nan famia ta herida", e'la agrega.

Obama ta pidi pa pasenshi y ta reacciona riba critica


Barack Obama durante e entrevista pa '60 minutes'

PRESIDENTE Barack Obama a bisa cu e puesto di Secretario di Tesoro (Finanza) lo no bira vacante pa awor.

Den un entrevista pa e programa "60 Minutes" di e cadena CBS, Obama a bisa cu si e Secretario di Tesoro Timothy Geithner ofrece su renuncia, e contesta lo ta "ta duel mi, amigo, pero bo ta sigui den e puesto".

Obama tambe a probecha pa reacciona riba e declaracionnan recien di e ex vicepresidente Dick Cheney, cu a bisa cu e plannan pa cera e centro di detencion di Bahía di Guantánamo lo afecta seguridad di Merca.
Obama a bisa cu e maneho di e gobierno di ex presidente George W. Bush pa mantene sospechosonan deteni pa añanan largo sin somete nan na un huicio ta "inapoyabel" y cu solamente e ta alimenta opinionnan nagativo contra mericanonan.
Na mes momento, Obama a bisa cu autoridadnan Mericano no a haci un bon trabao ora nan a dicidi ken ta esnan cu mester wordo libera di e base naval na Cuba.

Den e caso di Geithner, Obama a reitera su apoyo na e Secretario, cu a wordo critica den relacion cu e recien escandalo di bonus pa ehecutivo di empresanan den crisis y cu e accionnan pa rebiba e economia. Asina mes, e'la pidi pa pasenshi.

"Lo tuma mas tempo cu nos lo kier pa nos ta sigur cu tur cos ta bay bon. Claro, e ora ainda nos lo ta blanco di critica", e'la bisa den e entrevista, cu a wordo graba diabierna y a pasa ayera tardi: "Pakico ta tarda asina hopi? Bo tin 40 dia den funcion y no a resolve e crisis financiero mas grandi desde e Gran Depresion".

Jordano a mata yiu muher pa 'salba honor di famia'

UN fiscal a acusa un homber y dos yiu homber di homicidio premedita di su yiu muher di 19 aña diasabra ultimo, den e mas recien asesinato 'pa salba honor' cu ta tuma lugar den e Reino conservador aki.
E homber y su dos yiunan a wordo acusa di golpea su yiu muher mata despues cu nan a mira esaki sali di cas, cu make-up, y pa papia cu un straño, segun e documento di acusacion di fiscal Salah al-Taleb.
E tata a hiba e yiu muher hospital ora esaki a keda inconciente y despues a entrega su mes.
E autopsia a mustra heridanan grave den cabez cu a causa hemoragia celebral y golpinan den henter e curpa.
Si e homber wordo haya culpabel e lo por wordo condena na cadena perpetua.
E homber ta di e pueblo Zarqa, oost di Jordania, e mes lugar di nacemento di Abu Musab al-Zarqawi, fayecido lider di al Qaida y conoci pa su conservadorismo.
Como 20 muher ta muri tur aña na Jordania na man di hombernan di nan mes famia.
E sociedad conservador ta tolera asesinato y e culpabelnan hopi biaha ta haya condenanan suave.
Homber tin e ultimo palabra den asuntonan familiar den e sociedad conservador musulman aki, caminda relacion sexual fuera di matrimonio ta wordo considera como un mancha permanente den reputacion di e famia.
Organizacionnan internacional di derecho humano a condena e asesinatonan 'pa salba honor' na Jordania y a haci un apelacion na Rey Abdalá II pa e pone un fin na e custumber aki.
Gobierno a urgi hueznan pa nan considera e asesinatonan 'pa honor' mescos cu otro homicidionan, castigabel cu cadena perpetuo.



Na Corsow y na Bonaire, Arubianonan a celebra Dia di Aruba

NA Corsow, e Arubianonan residente, no a laga e Dia di Aruba sin celebra esaki. Esaki a tuma lugar den ambiente di e varios Arubianonan cu ta biba na Corsow y nan a pasa masha bon mes.

Arubianonan residenciá na Bonaire tambe a celebrá Dia di Aruba cuminsando for di mainta cu tocamento di himno di Bonaire y di Aruba y ponemento di krans na busto di Gilberto “Betico” Croes na Caya Betico Croes y anochi e parti oficial cu bahamento di bandera y discurso di Presidente di clup Casibari, Luis Boekhoudt.

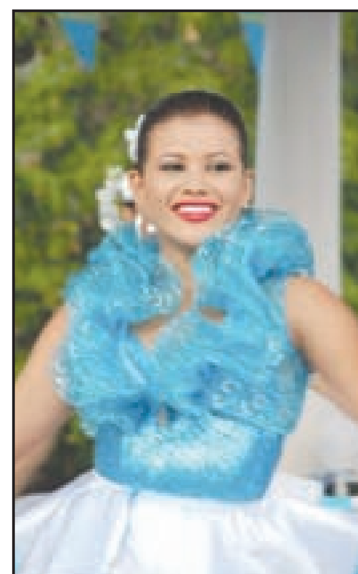
Un punto cu Luis Boekhoudt a enfatisá riba dje y a haci un apelacion na Gobièrno di Aruba, pero tambe na Gobierno di Bonaire, cu nan mester sinta hunto pa atendé e impuesto di salida sumamente halto na Aruba y tambe prijs di pasashi ta demasiado caro, loke ta impedí e Boneriano y Arubiano biaha entre e islanan caminda tin un laso fuerte familiar y amistad entre e pueblonan aki.

Diputado Elvis Tjin-A-Sjoe tambe a hiba palabra y a duna un pabien fuerte di curazon na tur Arubiano presente pa despues e parti social a tuma lugar na cas di Mario de Mey.



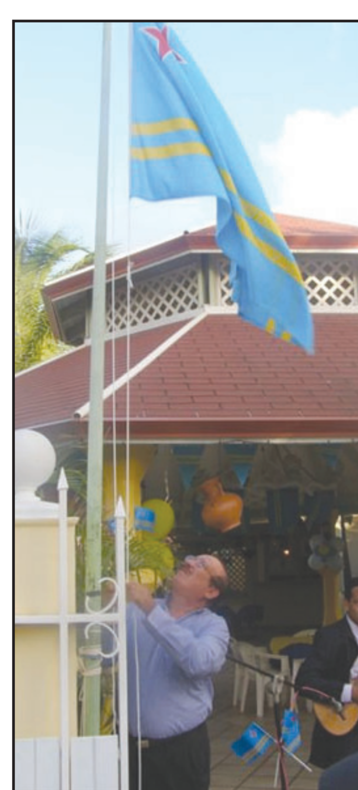


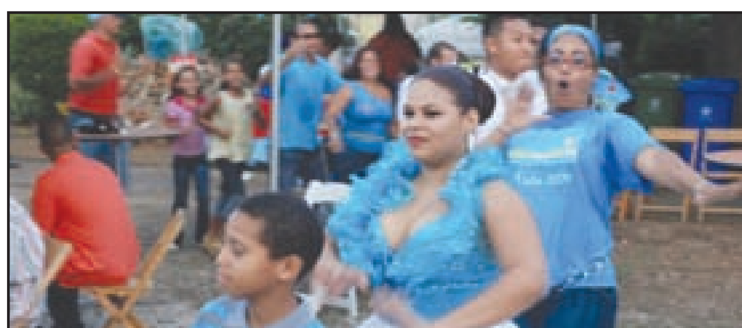














Competencia di Arte di Palabra 2009

Un exito total cu hopi ambiente









DIABIERNA anochi sala di EPI tabata yena di ambiente durante competencia di Arte di Palabra 2009. E hobennan a competi den poesia y cuenta cortico. For di un total di sesenta inscripcion ricibi pa poesia, a preselecciona un total di bintiocho poesia. For di e un total di binticinco cuenta cortico a scoge e dies mihonan y for di dies haiku a scoge e tres ganadonan. Un total di cuarenticuatro participante entre edad di diestres pa diesshete aña tabata pendiente pa duna lo maximo durante nan presentacion. E hurado consistiendo di Sra. Zelda Steenen, Sra. Nilda Koolman, Sra. Elaine Fingal – Semeleer, Sra. Selva Lumenier y Sr. Luciano Milliard a haci un tremendo trabou pa scoge e ganadornan di e anochi. Ya cu tur e participantenan a bini cu yen di animo pa gana.

Na inicio Sra. Desiree Correa a splica tocante e meta cu ta: promove amor pa literatura den nos idioma Papiamento y enrikece nos idioma cu creatividad di nos hubentud. Ta pa prome biaha cu ta organisa e competencia aki na Aruba y na Corsou ya pa dies aña ta organisa dicho competencia. E ganado di prome luga den poesia cu ta Yakari Gabriela, cu su obra “Mi kier papia cu bida” y Zaylon Pantophlet cu su cuenta cortico “Mi bon amigo Pedro”, lo bay representa Aruba na Corsou den Arte di Palabra 2009, dia 28 di maart 2009. Gobierno di Aruba, atrabes di Departamento di Cultura Aruba ta cubri e gastonan relaciona cu e biahe pa Corsou. Na di dos luga den poesia a sali Sharienda Maria y na di tres luga Litienne Lacle. Den cuenta cortico a sali na di dos luga Marilys Becker y Jai Mariasa Gabriela a keda na di tres luga. Ademas a saca e tres ganadornan di haiku bou di hoben. Nan ta na prome luga Angie Montealegre, di dos luga Richeline Emer y di tres luga Ingrid Florez. Tur e cuarentiun participantenan a ricibi nan certificado di participacion y un regalo.Comision organisatorio di Arte di Palabra Aruba 2009 cu ta: Departamento di Cultura Aruba, Grupo Corector di Papiamento, Comision Arte di Palabra Aruba y Departamento di Enseñansa ta satisfecho cu e resultado exitoso di e competencia aki. Lo sigui cu e proyecto aki anualmente y den futuro cada isla, esta Aruba, Boneiro y Corsou lo ta anfitrion di e competencia Arte di Palabra pa hoben.Un danki na tur esnan cu a coopera y contribui na e exito di e proyecto aki.

Pabien na tur e hobennan participante.

AWEMainta
e corant di Toko
Tel: 583-1400 Fax: 583-1444

Arubiano ta participa na OEROL 2009; famoso proyecto di arte avant-garde na Terschelling.

E conocido pintor Arubiano Gustave Nouel a ser invita pa forma parti di e proyecto avant-garde Windnomaden n’e famoso festival anual pa artistanan contemporaneo cu lo tuma lugar desde 13 di juni, durante e festival di OEROL 2009, riba beach di Terschelling.

OEROL t’e actividad artistico y turistico di mas grandi di Terschelling cu ta atrae mas cu 50.000 turista anualmente.

Artista post-moderno Nouel a ser invita pa participa den e proyecto di SLEM (www.slem.org fundacion desde 2003) coördina p’e conocido architectonan Bruno Doedens y Frans Polman. E proyecto ta titula Windnomaden y ta inspira p’e tema: ‘Contra opresion’, ‘mustra color’ y ‘e importancia di originalidad’.

Windnomaden ta simbolisa pa un grupo di vlinder. Cada obra ta existi di dos panel pinta pa un di e artistanan profesional contemporaneo cu a ser selecta. E Marbulete(vlinder) grandi, cu lo move lentamente ora biento supla, mester refleha originalidad, mustra color y lucha contra opresion.

E Artista Arubiano lo purba mustra su raiznan y lucha Caribeño na mundo, den un pintura cu placa mula (gemalen bankbiljetten), mustrando globalisation, aculturication internacional y nos mundo economico, cu nos no por neglisha, gustando esaki of no... 'locura divino!?'

Ta intencion p’e proyecto Windnomaden biaha y ser exponi internacionalmente, despues di e famoso festival interdisciplinario di arte na Terschelling.



Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com

Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente. AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Grupo Scout Kimball O'Hara

Training riba plenchi publico na Piedra Plat ta trese recuerdo

Ken ta manda riba ken? Pakico a gaña nos?

GRUPO Scout Kimball O'Hara ta cuminsa pa desea Aruba henter un pabien cu nos bunita celebracionnan di nos Dia Nacional, dia 17 y 18 di maart ultimo. Un bunita y impresionante parada atrobe cu gruponan uniforma den diferente ramo di deporte y baile tambe, parada di autonan clasico y mucho mas, ademas di nos gruponan scout cu ta participa fielmente tur aña cu hopi amor y cariño.

Manera nos a anuncia caba algun tempo atras, nos grupo scout no por haci uso mas di e blokhut den cura di Kerki Protestant na Piedra Plat, pa motibo cu un di nan autoridadnan a bisa nos, cu nan lo laga basha e barak abao. Pero, ki nostalgia y of ironia, ora cu nos mester a busca un lugar cu espacio pa train pa nos marchamento pa cu nos dia nacional, cu nos a bai haci uso di e tereno publico dilanti e kerki menciona pa mira cu ketobai "nos" barak, pa cual "nos" a haya yudanza fianciero na material pa drecha e dak y bentananan for di e prestigioso Hyatt Regency, e tempo ei bao di e dinamico Barry Kaplan, ta para firmemente na un horizonte cu a trece nostalgia pa nos tur. Nos ta puntra nos mes "Pakico nan a tuma nos haci chombom y a core cu nos for di e sitio ei, cu semper tabata nos lugar di reuni bao Dominee Hessen, pero awor, desde algun aña caba, awe, nos no ta Bonbini mas eynan, kizas pa motibo di nos "desorden den nos ambientacion alegre" cu no por wordo acepta pa autoridadnan di edadnan mas halto cu tin e lugar ei na nan encargo? Ken ta manda riba ken den decisionnan asina? Trahando pa yuda forma nos muchanan y tene nan for di riba caya aparentemente no ta conta pa algun persona of pa un grupo of pa un solo persona cu no tin pasenshi cu nos muchanan, cu no por soporta nan gritonan di alegria? Ki lastima...... Ta simplemente nos transparencia den nos scirbimento di nos sintimento di grupo scout cu pa añanan a usa e blokhut menciona, y direpente cu autoridadnan cu a bini despues di nos bon amigo Dominee Hessen, no ta bonbini mas. Enfin....ata aki nos potret saca cu nos training pa nos marcha di dia 18 di maart ultimo, dilanti "nos" blokhut.



Famia Kock completo ta practica Shinkyokushin Karate



DOJO Boye kier a felicita famia di abogado David Kock cu nan miembro nobo. T'asina cu famia Kock y sigur e miembro nobo tambe lo participa den Shinkyokushin Karate.

Minguel Koolman, PPA

Pueblo Arubano lo no laga materialismo cumpra nan principio.

FALTANDO mas o menos 6 luna pa nos yega eleccion, ya Pueblo por mira ta ki clase di campaña ta esun cu lo wordo hiba.

Bo por mira con cierto partidonan a cuminsa ta habri oficina di campaña pa loko, cu fiesta di bandanan grandi.

E personanan humilde aki na Aruba mester realisa e berdad, cu e campaña aki lo ta un campaña miyonario pa cierto partidonan, pero na e mesun momento nos mester puntra nos mes di unda tur e placa aki ta bin?

E pueblo humilde mester comprende, cu esaki ta bini di sponsornan, comerciantenan poderoso, aki na Aruba y den exterior, cu a cuminsa inverti nan plaka den e campaña aki, pa asina despues di eleccion, si un of dos di e partidonan aki bay forma Gobierno, nan por haya e favornan politico cu nan ta spera.

E pueblo humilde mester comprende tambe, cu e partidonan aki, si nan mester yega den Gobierno, hamas por traha pa e pueblo humilde, como cu ya caba nan ta comprometi cu nan doñonan.

Nos mester tira bista tambe riba cierto hendenan cu ta forma parti di e partidonan aki, cu ta bini directamente di e seno comercial, y nos por puntra nos mes, si en realidad bosonan kier a traha pa pueblo, boso tabata na e lugar apropia pa yuda e pueblo, pero boso no a saca ni un man pa yuda e pueblo humilde, pero a suta e Pueblo cu prijsnan halto den comercio.

Nos a bisa semper cu aki na Aruba ta 2 instancia tin cu ta traha contra di e pueblo humilde, y nan ta Gobierno di Aruba y Comerciantenan.

Un yamada ta bay na e pueblo humilde Arubano, pa no laga e partidonan aki cumpra bo principio, cu oficina na cantidad, fiesta, y bebida, pasobra mañan, si esakinan drenta Gobierno, ta nos, cu ta e pueblo humilde, ta esnan cu lo sufri y e pueblo humilde ta esnan cu mester paga pa tur e fiestanan aki.

Di akinan tambe nos ta haci un jamada na e pueblo humilde, pa uni boso mes cu nos Partido, PPA cu ta un partido humilde, di un pueblo humilde, y pa un pueblo humilde, y cu no ta comprometi cu ningun comerciante poderoso, y si nos haya confianza di nos pueblo, sigur nos lo sa di traha pa e pueblo completo, y no solamente pa un grupo previligia.

MIR'E ONLINE
DOWNLOAD E CORANT COMPLETO
PROME CU 12AM RIBA
WWW.AWEMAINTA.COM

Interesante Pelicula ariba ORBS

Na Surf Side Marina

DIASABRA dia 28 di maart 2009 Love an Light Foundation tin e honor di presenta pa henter Aruba e interesante pelicula ORBS the veal is lifting pa 7'or pm na Surf Side Marina.
E pelicula aki ta demostra humanidad con e parti spiritual awor ta mas real cu nunca ya cu semper nos tabata sa cu tin cosnan cu nos no por wak pero tabata sa cu si nan ta existi.
Cada biaha mas nos ta ripara cu camaranan por capta y mustra nos cosnan cu nos no por mira cu nos wowo so.
Cu otro palabra awor sin duda nos tur tin e posibilidad pa wak esakinan (Orbs) atravez di imagennan di otro dimencionan cu nos por atrapa via un camara.
Orbs ta tur loke nos por wak den forma di un ronchi di luz riba un potret.
A wordo demostra cu mientras mas potret wordo tuma di un area cu tin un of dos Orb e cantidad di Orb ta aumenta cada biaha mas.Tambe por bisa cu Orbs ta reacciona ariba nos emocionnan aumentando den cantidad na momento cu nos ta sinti Amor y Felicidad.
E película ORBS the veal is lifting ta duna ingredientenan pa haci nos conclui cu ORBS no ta producto di humedad of sushi cu ta aparece riba e potret.
Un aventura nobo cu humanidad ta pasando aden cu no semper ta wordo comprendi completamente y cu atravez di e pelicula aki ta bira hopi mas comprendibel.
Love and Light Foundation ta ofrece tur esnan presente tambe e oportunidad unico di haci pregunta y comparti experiencianan biba cu Orbs.
Laga nos tur trece nos camara pa asina nos saca potret e mes un anochi aki y wak cuanto Orbs nos lo tin rond di nos.
Carchi pa e presentacion aki ta obtenibel na Van Dorp Dakota of Aruba Millennium Resort na Palm Beach.

AWEMainta
e corant di Toko
Tel: 583-1400 Fax: 583-1444

Recibimento ta serca

No busca Leu …...

"Manchito's



Pa tur bo articulo
di Prome
santa communion

Mercancia nobo a yega, tanto pa mucha muhe y mucha homber !



FERGUSONSTRAAT 71, ORANJESTAD, ARUBA
TEL/FAX: (297) 582-2303

Celebracion cu dushi musica di Robert Thiel y Mario Luidens

Pa: Ruthy"Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen.



DJIES un nota simpel pa felicita e tremendo artistanan musico y cantante Robert Thiel y Mario Luidens, kendenan a comparti nan talento y alegria cu nos grupo di hende muhe.
Recientemente e duo aki den forma di "Two man band " a alegra nos celebracion di Dia di Hende Muhe den un di e salonnan luhoso di Mariott Hotel. Tabata un honor pa mi di por a canta e hymno, den presencia di nos ex-gobernador Olindo Koolman y su distinguida esposa Dora, como tambe den presencia di nos primera dama actual Sra. Clarette Refunjol, e bunita esposa di nos gobernador actual Fredis Refunjol. Unda cu e dama nechi aki bai, e ta trece cu ne positivismo y carisma. E tin su titulo, pero su curason ta mas grandi pa su dushi pueblo di Aruba su actividadnan cultural cu ta sigui inspirele tambe cu hopi cos bunita. Nos a baila, nos a canta y nos a pasa bon. Tanto Dora como Clarette a tene un discurso yena cu mensahenan importante pa nos muhenan di awendia.
Pabien Meneer Thiel y Meneer Luidens ! Tambe pa a permitimi canta mas cantica cu boso.

Aruba un biaha mas ta resalta den Revista Hulandes,

Na januari ultimo e revista Hulandes Marie Claire a bishita nos isla cu e meta pa traha 3 diferente articulo di Aruba. Un di e articulo lo cubri Aruba su atracionnan natural y cultural, hotel, restaurant, etc. Un otro articulo lo ser yama Aruba den 48 ora, esey lo cubri un paseo cu Doddy Lacle, sobrina di nos fayecido diseñador Percy Irausquin.
Maritza Tromp Lacle di departamento di Relacion Publico di Aruba Tourism Authority tabata encarga cu e grupo. Den e edicion di maart-april nan a publica e articulo "48 ora Aruba" y un parti di moda, na april lo sali un articulo cu lo cubri e 'Behind the scenes' y despues atrobe un articulo di moda. Den 48 ora Aruba a wordo hopi dedica na Percy Irausquin (qepd.) y su sobrina Doddy, den e articulo aki nan a ilustra algun luga cu Percy tabata gusta frequenta ora e tabata di bishita na Aruba.
E revista Marie Claire tambe ta ser bendi na Aruba den nos librerianan.

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com
Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Na autor di remetidonan firma pa Delwyn Gomez

'HASTA ora pahra cana bo ta nota cu e tin hala': Bo no por sconde pa loke bo ta.

Manera menciona den mi articulo titular 'kende nos ta', na unda mi a reaciona riba e remetido firma pa señor Delwyn Gomez, bisando cu e contenido ta pone mi duda den conocemento di ley di sr. Gomez kenda ta un abogado, awe un otro articulo firma y publica pa e mes un abogado aki, por habri wowo di un y tur y nos por conclui cu e firmante di e remetidonan aki no ta e autor.

For di e articulo aki mi ta comprende cu señor Gomez simplemente ta permiti pa e autor di articulonan aki, kende ta patrosinador di e partido berde us'e como firmante pa asina e autor por contribui na e campaña di AVP cual partido ta den deuda cu ne y 'cueste loque cueste' kier discredita pader Lampe su partido cu ta un menasa pa e partidonan tradicional cu no ta acepta control riba maneho financiero di nan gobierno.
Probablemente e autor di e remetidonan ta mira cu tin hopi posibilidad cu despues di 8 aña di su partido den oposicon esaki,si ainda pueblo ta sostene e sistema corumpi di hiba politica, logra forma un coalicion, lo e no tin man liber pa cumpli cu promesanan cu e a haci na e patrosinador especifico aki.
Pakico e saltonan di desesperacion aki,di e autor en cuestion? Pakico no skirbi e berdad tocante Comision di Berdad?. Pues cu e 10 malechornan menciona den e raport aki tur a keda haya culpable?. E autor sa masha bon cu loke e ta pone riba papel ta puro shisheria cu no tin pia ni cabes. Esaki mi ta mustra di e siguiente forma:
Comision di Berdad a keda establece bao di exigencia di e pueblo votador cu a duna MEP na 2001 un total di 12 asiento. Nos tur sa cu MEP durante su campaña a priminti di bay investiga e mal uso di placa di pueblo den 'fondo di desaroyo San Nicolas'.
Pader Lampe tabata un di e miembronan di e comision y e presidente tabata sr. Elio Nicolaas kende tabata responsabel pa e trabaonan di e comision y pues no pader Lampe.
Señor autor, Aruba a trata bo bon y bo tabata tin tur oportunidad riba nos pais y bo a crece. Pero e realidad ta cu bo kier mas poder y placa y awor bo ta sinti bo meta menasa cu e presencia di e partido di pader Lampe cual partido ta boga pa pone un fin na un sistema corumpi cu ta haci nos gobernantenan corupto y establece un sistema di politica nobo cu lo atrae hendenan integro pa goberna nos pais.
Foei señor autor, ta momento pa bo debolbe na pueblo di Aruba loke e a haci pa bo y cuminsa na skirbi e berdad y stop di ataca un homber manda pa nos Creador pa salbaguardia nos pueblo di un sistema corumpi cu ta na bo benificio e.o. y sigur no na esun di pueblo.
Awor cu ni abo ni bo partido AVP y tampoco MEP por acusa pader Lampe mas di ta un satellite di MEP of di AVP bo a haya bo obliga na cambia bo manera di ataca e homber di pueblo y pa pueblo aki.
Ta bon pa señor autor y pueblo en general realisa cu pader Lampe a mustra cu e ta dispuesto pa hiba e lucha di Betico q.e.p.d. te na final. Cu pader Lampe den gobernacion, pueblo den su totalidad lo recibi loke actualmente hendenan manera e autor aki ta kita for di pueblo pa nan propio enrikesimento.
Pader Lampe lo percura pa husticia social reina aki na Aruba loke tabata precisamente e meta final di e luchador pa nos Status Aparte.
Mario Lopez (RED Democratico)

Grupo Scout Kimball cu reuion na lama

Ken kier bira scout?





RECIENTEMENTE tambe grupo scout Kimball O'Hara a tene nan reunion na lama, despues di un temporada dushi di Carnaval. E muchanan a goza un mundo di nos dushi awa blau, bao di un dushi solo cayente. Por lo pronto nos lo sigui reuni ariba e plenchi publico dilanti Kerki Protestant na Piedra Plat riba diasabra atardi di 4'or pa 6'or pa asina ta mas serca di "nos" mondi di naturaleza dushi tambe, patras di e Kerki aki, cu tabata nos lugar di reuni pa añanan largo, un grupo scout cu tin mas di 15 aña di existencia, pero cu no tin "nos" blokhut mas, pa motibonan desconosi pa nos, pa motibo cu un di nan autoridadnan a menciona na nos cu nan lo basha e blokhut bieu abao, pero cu ketobai ta para manera un clabo den cura di e kerki aki.

Nos ta un grupo cu sa kico ta "Zet door onder alle omstandigheden" y cu blokhut of sin blokhut, nos ta keda e grupo cu a lanta den curazon di Piedra Plat y cu tempo a conoce miembronan di otro districtonan serca tambe. Nos ta haya falta di Dominee Hessen, su carisma pa muchanan, su saludo, pero nos sa cu e ta biba na Hulanda y cu su edad tambe ta sigui subi, pero semper e ta den nos curazon. Manera tur otro grupo uniforma, nos tambe sa tin nos ups and downs den nos cantidad di mucha, cu nan interes pa un of otro diciplina di arte of deporte ta lanta na mitar caminda, y pesei nos tin lugar awor pa muchanan di 5 te cu 16 aña di edad, mucha homber y mucha muher. Nos tin hopi lider, dinamico cu energia y amor pa mucha cu ta sigui duna di nan tempo voluntario tur diasabra. Mayornan cu tin yuinan cu no tin algo otro ariba diasabra atardi, ta mas cu Bon Bini pa bin purba e wega di Scouting serca nos di Kimball O'Hara y tambe e grupo di Baden Powell, den playa pabao tin lugar pa mas miembro. Keremi, mi yiunan y yiunan di otro cu a drente scouting y a gusta, siña hopi cos, awe ta para hopi mas stabil y mas firme riba nan mesun pianan! Nan no ta give up lihe y nan sa con pa zet door onder alle omstandigheden! Jama nos Rainbow na telefon 594 0498 of mi persona, Bubbels, na 583 3343 of na 593 3343 pa mas informacion.

Dojo Boye Shinkyokushin Karate cu examen pa grupo B





DIAHUEBS 19 maart a tuma lugar examen di Shinkyokushin Karate entre muchanan di 3 te cu 11 aña a pasa nan test cu exito, p'asina por haci un paso mas pa nan por bay dilanti cu nan banchi. Aki por mira tur hende contanto y tambe mayornan presente y instructornan p'asina entrega nan certificado nan corespondente.
Dojo Boy ta felicita nan tur esnan cu a pasa nan examen y cu nan sigi training duro p'asina un dia nan por representa nan pais Aruba den karate, N'e mayornan tambe pabien y pa pasenchi y motivacion.por yama pa informacion 743-2512 den pasodo nos a ripara cu muchanan cu cuminsa cu e edad di 3 aña t'e mihor resultado cu Dojo Boye a haya y a demostra esey den difrente campeonato tanto nacional y internacional y ta pesey nos ta sigi traha cu e chikitonan aki. Pasobra cu Aruba tin hopi talento, pero mester tin pasenchi y Dojo Boye a demostra esaki dor di traha cu mucha di 3 aña p'asina nos yega nos meta pa futuro p'e muchanan y tambe aki nos ta wak un di e instructuronan ta yudando nos muchanan.

Revista Frommers di bishita na Aruba

RECIENTEMENTE tabata di bishita na Aruba, Christina Colon, editor y escritor di Frommer's, cu ta un guía di diferente destinacion rond mundo. E guía aki ta duna tur sorto di informacion na e bishitante manera entre otro, unda pa come, kico pa haci, lugar nan pa bishita como tambe actividad nan cu e bishitante por experiencia durante nan estadia na Aruba.



Tambe e'la probecha pa saca potret nobo di nos isla, pa sigura cu nan lectornan ta wordo bon informa encuanto tur e cosnan nobo cu a tuma lugar na Aruba durante e ultimo aña.Sra. Colon a bin pa e por actualisa e diferente seccion nan den e revista manera e parti nan di restaurant, clubnan nocturno, actividad, compra, evento y otro seccionnan den e buki. E'la bishita varios restaurant durante su estadia y tambe a participa na varios actividad y a logra di haya informacion amplio pa loke ta trata establecimento nan nobo pa e por incorpora nan den e buki.
Aruba Tourism Authority ta sumamente contento pa mira su esfuerzo nan resulta den promocion hopi positivo den exterior y ta gradici tur cu di un manera of otro a haci e bishita asina exitoso.

THE CINEMAS
www.thecinemas.aw VALID TILL MAR 25
*matinee: saturday and sunday | late show: friday and saturday

AT RENAISSANCE - ORANJESTAD

PG-13	MADEA GOES TO JAIL					NEW
	daily:	5:207:35	7:25	9:55		
	matinee:	12:55	3:10	late show:	12:05	
R	GRAN TORINO					
	daily:	4:50	7:25	9:40		
	matinee:	11:55	2:20	late show:	12:10	
R	WATCHMEN					
	daily:	4:40	7:50			
	matinee:	1:25		late show:	11:00	
PG	THE PINK PANTHER 2					
	daily:	4:00	6:20	8:20	10:20	
	matinee:	12:00	2:05	late show:	12:30	
R	THE INTERNATIONAL					
	daily:	4:55	7:20	9:50		
	matinee:	12:05	2:30	late show:	12:20	
PG	PAUL BLART: MALL COP					
	daily:	4:15	6:20	8:20	10:15	
	matinee:	12:10	2:15	late show:	12:15	

AT PASEO HERENCIA

PG-13	MADEA GOESTO JAIL					NEW
	daily:		5:30	7:45	10:00	
	matinee:	1:00	3:20	late show:	12:20	
R	WATCHMEN					
	daily:	4:40	8:00			
	matinee:	1:15		late show:	11:10	
R	GRAN TORINO					
	daily:	4:55	7:15	9:45		
	matinee:	12:00	2:30	late show:	12:10	
R	THE INTERNATIONAL					
	daily:	4:50	7:20	9:50		
	matinee:	11:55	2:25	late show:	12:15	
PG	PAUL BLART: MALL COP					
	daily:	4:15	6:10	8:10	10:15	
	matinee:	12:10	2:15	late show:	12:25	
PG	THE PINK PANTHER 2					
	daily:	3:40	5:50	7:50	9:55	
	matinee:	1:40		late show:	12:00	

DRIVE-IN March 12 – March 15

R	TAKEN	
	Thursday: 8:00	Friday: 8:00 & 10:30
PG	THE PINK PANTHER 2	
	Saturday: 8:00 & 10:30	Sunday: 8:00

Matinee: sat & sun | Late show: fri & sat

Diadomingo, 22 di maart, 2009

Dia Mundial di Awa di NACIONNAN UNI





E tema pa e aña aki ta na ingles: "shared water, shared opportunities" of comparti awa; comparti oportunidadnan, asina yamando atencion na awa cu ta crusa frontera y ta mara nos tur na otro.

Menos cu 1% di tur awa na mundo ta awa fresco cu nos por uza di berdad. "Awa ta un di e recursonan critico – hasta mas importante cu azeta. Esaki t'asina pasobra tin diferente alternativa pa azeta, pero pa hopi proceso industrial y pa sobrevivencia humano mes, no tin substituto pa awa. Secura ta un di e causanan significativo pa e cambio di clima global y ya caba ta causa un falta di awa rond di mundo, y e presion riba e awa cu tin disponibel lo aumenta cu mas calentamiento di mundo y e aumento di poblacion mundial, esey ta loke un raport scirbi pa Pacific Institute, un instituto di investigacion mericano, ta bisa. Aruba, Bonaire, Curacao y St. Maarten nan awa di bebe ta wordo produci pa medio di un proceso yama desalinacion, sacando awa di bebe for di awa di lama. Desalinacion hopi biaha ta e ultimo recurso pa yega na awa di bebe pasobra e ta un proceso caro cu ta costa hopi energia. Sinembargo riba nos Islanan chikito cu un reserva hopi limita di awa dushi, desalinacion ta nos unico opcion. Segun cu e scarsedad global di awa bira mas bisto y cu desalinacion cu reverse osmosis bira mas barata y mas eficiente, Global Water Intelligence ta pronostica cu e capacidad global di desalinacion lo mas cu dobel pa 2015.

W.E.B. Aruba N.V., W.E.B. Bonaire N.V., Aqualectra y N.V. GEBE, pa medio di nan miembrecia den e Water Platform Nederlandse Antillen, Aruba en Partners (WNAAS) ta sostene esfuersonan continuo pa expande e conocimento di desalinacion y Reverse Osmosis como un di e solucionnan pa e scarsedad global di awa di bebe. Dor di e parti di WNAAS encarga cu investigacion y desaroyo, W.E.B. Aruba N.V., W.E.B. Bonaire N.V., Aqualectra y N.V. GEBE ta comparti nan experticio den operacion, distribucion y mantencion cu otro paisnan cu ta investiga of ta instala plantanan di desalinacion.

E Water Platform a keda forma na 2006 for di e cooperacion entre e companianan di produccion y distribucion di awa den Antias y Aruba pa comparti conocimento y experticio pa soluciona problemanan comun, pero tambe pa sostene otro structuralmente ora di calamidad manera ta e caso ora di horcan. E plataforma a expande pa inclui institutonan di investigacion di Universidad di Delft, Universidad di Antias y Universidad Anton de Kom di Suriname, hunto cu e companianan di awa di Aruba, Bonaire, Curacao, St. Maarten y Suriname. E intencion di e plataforma di awa a expande pa comparti investigacion, training y experticio y intercambia experiencia cu e meta pa mehora e calidad, confiabilidad y servicio di cada compania miembro individual. Hunto e companianan di e plataforma por logra "economies of scale" cual ta dificil pa logra riba bo mes. Cada compania ta den un otro fase di desaroyo den areanan manera calidad di awa, testmento di awa, distribucion, meternan, safety y security, maneho di calamidad, y por lo tanto por yuda nan partner den trata cu problemanan similar. E agregacion di e instituto di investigacion a subi e nivel y credebilidad di e plataforma substancialmente. Cu e investigacion eherce pa e universidadnan, e plataforma di awa a bora un rikesa di conocimento scientifico convertiendo su mes asina den un autoridad cu liderasco riba tereno di awa di bebe den Caribe. E plataforma awor ta pone conocimento disponibel na otro companianan y paisnan kendenan ta buscando conseho y experticio riba instalacion, operacion y mantencion di plantanan di desalinacion. E plataforma di Antias, Aruba y Suriname di berdad a crea oportunidadnan comparti pa e Islanan di Antias, pais Aruba y Suriname pa no solamente mehora nos mes awa, pero tambe pa yuda cu e lucha contra scarsedad global di awa di bebe.

'Preview' di Exposicion nobo di Museo Arqueologico Aruba

Diadomingo dia 29 di Maart 2009

ACTUALMENTE Museo Arqueologico (MAA) ta den e fase di evaluacion di e exposicion permanente nobo y ta haci esaki entre otro door di 'proefdraai' cu gruponan cu ta representa publico di MAA. 'Stakeholdersnan', turistanan, muchanan di scol, studiantenan di Instituto Pedagogico Aubano y hobenan di Duna un Man, ta algun di e gruponan cu ya a yuda evalua e exposicion nobo for di nan punto di bista.

Museo Arqueologico Aruba ta conciente cu su publico ta ansioso pa mira su exposicion nobo. Pesey, aunque cu MAA no ta habri pa publico ainda, lo habri su sala di exposicion pa un parti di dia. E 'Open House' riba diadomingo, dia 29 di Maart, ta un 'Proefdraai' publico.

E 'Proefdraai' publico aki ta e oportunidad pa comunidad tambe yuda cu e evaluacion di e exposicion nobo! Lo pidi tur bishitante riba e dia aki pa duna nan opinion y sugerencianan. Asina participantenan ta yuda MAA planea e mihor experiencia pa su futuro bishitantenan.

Pa e 'preview' aki Museo Arqueologico ta planea pa ricibi un cantidad di mas of menos 300 persona entre 10'or di mainta pa 1'or di atardi. Mas cu claro lo informa publico di e metodo cu museo lo usa e dia aki pa sigura cu tur bishitante por admira e e exposicion y duna nan feedback na un manera efectivo. Pronto lo duna mas detaye di esaki.



Aumento di 6.88% den yegada di tipo stay-over na 2008



ARUBA Tourism Authority, ATA, a caba di emiti e cifranan conclusivo pa fin di 2008 pa loke ta yegadanan tipo di 'stay-over,' raportando cu, mientras cu e cantidad di Aruba su bishitantenan a wordo conta na fin di december, excluyendo yegadanan di barco crucero, e resultado a mustra un crecemento positivo, un aumento di 6.88% na 2008 riba e conteo final di 2007.

Na 2008, e suma total di yegada aereo di 'stay-over' ta para na 825,137, den comparacion cu e 772,036 yegadanan di 'stay-over' na 2007. Esaki ta traduci den un aumento di 53,101 mas bishitante na 2008 compara cu 2007 y un cantidad significativo di 131,765 mas bishitante di 'stay-over' na 2006.

E Aruba Tourism Authority ta contento di raporta cu tur e mercadonan mayor, na tanto Norte America como Sur America, paisnan proveendo Aruba cu bishitantenan, a experiencia un crecemento satisfactorio.

Un examinacion profundo di e yegadanan di 'stay-over' na 2008 ta indica cu e isla tabata disfrutando di un crecemento di dos cifra riba 2007 pa e prome cuartal di e aña, cu januari serando cu un crecemento di +20.8%, februari cu +22.0% y maart cu +19.1%.

E luna di april a mira menos crecemento pero asina mes tabatin un crecemento satisfactorio di +3.0% riba 2007, pa despues bula pa un record di +22.76% na mei, y pa atrobe reduci velocidad na juni, unda e prome luna di zomer a sera cu un aumento di +4.4% sigui pa juli cu un aumento di +4.6% y augustus cu un aumento di +5.7% riba 2007.

For di september padilanti e tendencia a cambia di direccion, y e cantidad di bishitante 'stay-over' a cai cu -5.2% compara cu semptember na 2007, - 6.4% na oktober, - 3,1% na november, cu december serando na un plateau di +0.2%, concluyendo 12 luna cu un aumento averahe di 6.88% riba yegada di 'stay-over', compara cu e aña anterior.

Segun a hechonan acumula pa Aruba su Oficina Central di Estadistica, CBS, e hotel ADR, esta e 'average daily rate' of suma diario averahe, a aumenta pa 4.4% na 2008. Sinembargo, e otro cifra indicativo cu ta ser uza pa e industria hotelero pa midi resultadonan comercial, esta e 'rev par', 'revenue per available room', a experiencia un reduccion di -1%.

Aruba su ocupancia averahe pa e propiedadnan afilia cu e Aruba Hotel & Tourism Association, AHATA, a registra na 73.2% na 2008, compara cu 74.4% na 2007, un reduccion chikito di 1.2%.

Manera tabata ser spera, Aruba su hotelnan di timeshare tabatin un bon prestacion na 2008, cu un ocupancia di 85%, compara cu 83.2% na 2007.

E Aruba Tourism Authority ta declara, cu den bista di e informacion acumula, 2008 en general tabata un bon aña, pero cu e ultimo cuartal di e aña ta indicativo di e tendencia pa turismo na 2009. Durante e tempo dificil aki, ta mas importante ainda pa e isla sigui ofrece un producto excelente y diverso di vakantie, cumpliendo cu y surpasando e espectativanan di bishitantenan.

Yegadanan di januari y februari 2009

Pa e prome dos lunanan di 2009, cifranan di yegadanan di 'stay-over' for di e sistema di imigracion di RADEX na aeropuerto, a revela un reduccion di -2.3% pa januari, mientras cu februari a registra un bahada di -7.7%, pa asina crea un averahe di 5% pa e aña te awo.

Desde aña pasa caba ATA a informa cu debi na e crisis economico global, e organizacion no por spera mas crecemento na 2009. E pronostico actual pa Aruba ta un reduccion di 5-10 % den yegada di turismo na 2009. "E pronostico aki naturalmente por cambia, basa riba e desaroyo continuo di e crisis economico global. Nos meta ta pa minimalisa e reduccion causa pa e impacto di e retonan global mas tanto cu ta posibel y pa acepta oportunidadnan nobo manera cu esakinan ta presenta nan mes", tabata e palabranan di Myrna Jansen, Director Gerente di ATA.

Aruba su fondo di eventualidad pa mercadeo lo aumenta Aruba su presencia di perfil halto den e isla su mercadonan principal, ya cu e fondo aki a aumenta dramaticamente Aruba su presencia riba Cable, den publicacionnan, online, den cinema y liñanan di subway, ora cu el a facilita e isla su campaña actual di "90 amigo cu bo no a conoce ainda" consistiendo di hopi personalidad di nos isla.

ATA lo sigui di ta pendiente di e potret economico cu ta sigui cambia, cu vigilancia, alerto pa tur e cambionan den e mercado dinamico.

Workshop enseñansa di lesamento na E.P.B. Oranjestad





DIAHUEBS, 19 di maart ultimo, maestronan di idioma di E.P.B. Oranjestad a particpa na un workshop cu a hiba e titulo di enseñansa di lesamento. E workshop aki a wordo cordina pa maestro Soraya Peterson. y a wordo duna door di docentenan di I.P.A. sra. Joyce Pereira y sr. Ramon Todd-Dandarée, tur dos linguistanan na Instituto Pedagogico Arubano. E meta di e workshop aki tabata yuda e maestronan den e estimulo pa cu lesamento di e alumnonan, duna recomendacionnan riba diferente proyectonan di lesamento y yuda e bibliotheek di E.P.B. Oranjestad cu su expansion di su catalago di buki na papiamento. Tambe a duna recomendacionnan den introduccion di buki, lesamento klassikaal, y evaluacion di diferente tareanan di lesamento. A probecha e momento aki pa yuda crea un interaccion mas estrecho entre e materianan di idioma y lesamento y a apunta un cordinador di lesamento cu lo guia e diferente proyectonan di lesamento. Sigur un workshop basta intensivo y interesante cu lo yuda e alumno den su desaroyo pa cu lesamento. Pa medio di esaki tambe directiva di E.P.B. Oranjestad ta gradici docentenan Perreira y Todd-Dandaréé pa e ayudo pa asina yuda nos alumnonan haya mas animo den lesamento di buki.

Centro Kibrahaca a celebra Dia Nacional

NOS grandinan di Centro Kibrahacha a celebra nos dia Nacional cu hopi ambiente. Nos cantante di companashi Etty Toppenberg a pone tur nos grandinan canta hunto y baila. Un gradicimiento ta bai na tur nos voluntarionan y nos stagiaire Edulys pa tur nan preparacion. Nos grandinan tambe a goza di nos musica di orgel di Nelson Sprock. Asina ta un y tur por a los e pianan. Nos ta haci un apelacion na tur nos grandinan sinta na cas bin na Centro Kibrahacha, aki bo lo topa hopi hende y pasa hopi bon mes.























Filomena College MAVO a celebra Himno y Bandera grandemente

DESPUES di un tremendo actividad di Carnaval, diamars 17 di maart ultimo, e team dinamico di Filomena College MAVO a organisa un otro celebracion diferente pa su alumnonan.
E dia a cuminsa unda cada mentor di klas a haya oportunidad di tene un combersacion tocante e fecha special aki cu su alumnonan, splicando y cordando nan e nificacion di nos simbolonan patriotico di nan escudo y bandera pa di e forma aki engrandece nan amor pa nan dushi pais.
Un palabra di bon bini y cu un toke di enseñansa patriotico di director Lampe, e alumnonan hunto cu e docentenan a uni bos y respet pa hisa e bandera di Aruba y canta e dushi Himno: "Aruba Dushi Tera".
Tabatin 12 wega unda e alumnonan a participa e.o. wega di awa, cushinamento di funchi, pan bati y balchi, trahamento di puzzel, dramatisacion, hersengymnastiek y hopi mas y pa cada wega e grupo di alumno por a gana cierto cantidad di punto.

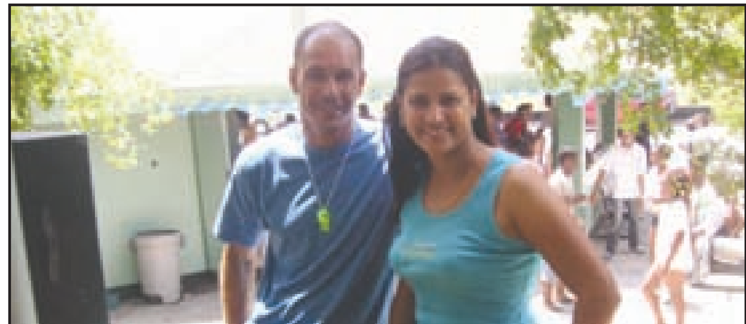
Na final di dia a conta e puntonan di cada grupo pa asina saca e subcampion y campion di e actividad di wega di scol.
E comision di 17 maart bou guia di jufr. Ras y mr. Gresnigt ta gradici henter e personal dinamico di F.C.M. pa nan tremendo sosten, apoyo y cooperacion y sin laga afo, tur e alumnonan cu a participa pa haci e celebracion aki uno exitoso y unico.

















Centro Famia di Criansa Arubano kier celebra hunto cu pueblo

CENTRO Famia di Criansa Arubano tin e placer di anuncia cu dia 3 di juni venidero nan ta cumpli 5 aña di existencia. Pa conmemora nan prome lustro Centro Famia di Criansa Arubano lo bin cu un siman di concientisacion tocante cuido di criansa di 1 te cu 5 di juni. Durante e siman di concientisacion aki CFCA kier mustra e importancia di cuido di criansa y asina atrae y concientisa mas famia cu por tin interes den cuido di criansa. Centro Famia di Criansa Arubano su meta principal ta pa acomoda muchanan den un cas di criansa ora cu pa un of otro motibo nan no por keda den nan mesun cas.

Pa e motibo aki CFCA ta haya di suma importancia pa haci cuido di criansa mas conoci den nos comunidad, y lo haci esaki pa medio di e campaña di concienticacion.E campaña lo start di awor caba y ta pesey Centro Famia di Criansa Arubano ta aserca e pueblo di Aruba pa contribui hunto cu nos den e campaña aki. E intención ta pa bin cu un poster di celebracion y propaganda na radio y television. Pa logra e poster y e propaganda na television CFCA mester e ayudo di pueblo di Aruba, y lo haci esaki pa medio di dos concurso, un pa adulto y un pa nos muchanan. Centro Famia di Criansa Arubano mester ayudo di adultonan cu un slogan nobo pa usa durante e siman di concientisacion. Un slogan cu lo motiva mas famia pa bira famia di criansa. E slogan mester ta cortico y atractivo manera esun actual: ABO TAMBE POR YUDA.
E persona cu bin cu e slogan ganador lo gana un premio. Centro Famia di Criansa Arubano tambe ta bin cu un concurso di pintamento pa nos muchanan di entre 6 cu 12 aña. E pintura tin cu ilustra kico pa nan ta significa cuido di criansa. E 3 pintura nan mas creativo ta gana un premio.E slogan y e pinturanan tin cu wordo entrega no mas laat cu 31 di maart na Fundacion Guia Mi, e adres ta George Madurostraat 34 cu nomber, adres y number di telefon. Pa mas informacion por yama na telefon 582 0088 of 582 0089.E slogan y pintura ganador lo aparece riba e poster di celebracion y den e propaganda na television y lo ta di gran importancia pa e campaña.

Nos di Centro Famia di Criansa Arubano den e forma aki ta pidi un biaha mas na e Pueblo di Aruba pa boso aporte pa medio di boso participación y ta desea boso hopi exito cu e concurso nan aki.

Turista bou di influencia ta herida su mes

STRAND Politie diabierna binti pa dos di madruga, ta bay na un highrise hotel, pa un asistencia. Eynan polis ta papia cu e guardia di e hotel, y e ta bisa cu el a mira un turista hoben D.C. naci na USA di 20 aña, ta cana riba e tereno di e hotel, y ora cu e turista a mire, el a core bay , bula e muraya y a cay dal su cabes. Segun e guardia e turista a keda dies minuut for di conocimento y tambe tabata sangra for di su nanishi. Ambulance a bin na e sitio y a transporte pa poli pa tratamento. Su mayornan cu tambe ta hospeda na e hotel a bay poli cu auto di polis. Despues cu el a haya tratamento el a bin e hotel bek cu su mayornan.

Ladronnan di gasoline activo atrobe na Santa Cruz

ASISTENCIA di polis a wordo pidi na un cas na Macuarima naunda ladronnan a horta gasoline di nan auto. Na e cas polis ta papia cu doño di e cas, keened ta bisa polis cu e duo ladron di gasoline, cu ta tata y yiu v.d B, ta activo atrobe den hortamento di gasoline for di auto. Polisnan ta manda un advertencia pa tur e barionan di Santa Cruz, pa tene precausion cu nan auto, y evita pa nan perde nan gasoline.

AWE Mainta
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

…Un cos so mi ta roga Senjor,
Esey so mi ta anhela,
cu mi por biba den cas di Señor
Tur dia di mi bida…
Pa contempla splendor di Señor y bishita Su tempel….

SALMO 27: 4

Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad di Dios,
A fayece den nomber di Señor,

Sra. Rafaela Ursula Vrolijk – Maduro
Na edad di 71 anja

Na nomber di su esposo: Epifanio (Pief) Vrolijk
Su yiunan: Maria (Mary) Vrolijk
Frances Vrolijk y Mavalda Paesch
Marcia y Edward Jones
Giovanni Vrolijk
Sandra Vrolijk y Raymond Croes
Gregory Vrolijk y Jesusita Tromp y yiunan

Mescos cu yiunan: Alberta Geerman, Pedro Oduber y famia
Patricia Geerman y famia na Hulanda
Rebecca Geerman y famia
Lucia y Martin Koolman y famia

Su nieto y nietanan: Marilyn, Marilou y Marileen Harms
Frances Vrolijk
Giomar Vrolijk na Hulanda
Giosanne Ras y Cassandra Vrolijk

Bisanieto y bisanieta: Richeline Tromp
Rain Croes

Rumannan: Vda. Delia Vrolijk y famia
Maria y Virgilio Vrolijk y famia
Vda. Alfrida Sophia y famia
Swa y Cunjanan: Josefina Vrolijk y famia
Flavia Nadall y famia
Virgilio Vrolijk y famia
Vda. Maria Werleman y famia
Vdo.Thomas Vrolijk y famia

Demas famia, conocirnan, bisiñanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, ihanan, comer y compernan

Acto di entiero lo tuma lugar Dialuna 23-03-2009, 2'or pa 4'or di atardi na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz y despues saliendo pa Santana Catolico na Santa Cruz.
E restonan mortal lo ta reposa di 10'or pa 1.30 na su Cas .
En bez di flor of krans un donacion na Wilhelmina Kankerfonds lo keda altamente aprecia.

Adres pa condolencia: Nijhoffstraat 148A, 7pm – 9 pm

AD PATRES funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

"The Lord is my light and my Salvation.
One thing I ask of the Lord,
that I may dwell in the house of the Lord all the days of my life"

With immense sorrows we hereby announce the passing away of our beloved Husband, Father, Brother, Uncle, Grandfather :

Mr. Edward Mc. Clarence Hutchinson
Better known as "Googs"
Sunrise 9th August 1938
Sunset 19th March 2009

Left to mourn:

His wife Bronte Hutchinson (Taxi 208)

His Children: Mr. Wilfred Hutchinson & family
Mrs. Marlene Illidge & family
Mr. Orlando Hutchinson & family
Ms. Suzette Hutchinson
Mr. Eddy Jones & family

Sister: Mrs. Helena Domatilia (Lina) & Familly in Curacao

Brother: Mr.Walter Farliy & family (SXM)

Grand Children:
Naomi, Charise, Shandeeh, Riginald, Melody, Nicole, Shanay

Daughter in law: Sandra Arnold and family

Close Friend and Caretaker: Nicole Michelle

Cousin: Mary Simon & Family

Godson: Junior Frazier and family

Goddaughter: Imelda Steward and family

Nieces and Nephews: in Aruba, Curacao, St. Maarten, Holland and USA

Close Friends: Stella, Johnie, Chino, Frazier, Stankey Matthew, Harold, Nando, Toto, David, Jack, Rose and close neighbours

Friends & Family: Richards, Illidge, Connor, Arnold, Stewards, Browns, Brooks, Levenstone, Le Grands, Panneflek, Paula, Simon, Farliy,

All the doctors and nurses from the Dialyses ward of Doctor Horacio Oduber Hospital and drivers from Med Care.

Please accept our apologies if we accidentally have omitted anyone.

Date of condolence Monday, March 23, 2009 at the Ad Patres Funeral Home
from 7:00 p.m. – 9:00 p.m.
The funeral will take place on Tuesday, March 24, 2009 at the Seed of Life church Bernardstraat San Nicolas.
The body will be laid out at the church from 2:00 p.m – 3:30 p.m.
Service will be held from 3:30 p.m. – 4:30 p.m.
In stead of sending flowers a donation will be highly appreciated for the church.
We regret to inform you that after the burial no condolences will be accepted at home.

Ladronnan activo atrobe na Natural Bridge

UN turista cu a bay pasa un rato contento na Natural Bridge diabierna merdia, a haya sorpresa cu ladronnan a kibra su auto y a bai cu su tas y cartera. Polisnan a bay na un highrise hotel, pa tuma e keho. E ta bisa polis cu el a bay un rato lamany ora cu el a bolbe, el a haya e glas di e auto kibra y su tas cu cartera a disparce. Polis a tuma su keho.

Turistanan a bay cumpra droga y a keda atraca

POLISNAN di Playa a haya un yamada diasabra 00.28, den Ranchostraat, pa un pelea. Na e sitio polis ta papia cu un testigo kende ta bisa polis cu un choler a atrica dos turista. Polisnan na prome instante a haya informacion cu lo ta trata di un pelea formal. Mirando cu e luga ey ta conoci pa tin hopi choler, mas cu un patruya a bay na e sitio. Eynan polis a topa cu dos turista, cu no kier a duna nan nomber tampoco. Unico cos cu nan a bisa polis cu nan a pidi un choler bende nan droga y a choler a hibanan un caminda, pero bayendo e luga, el a atraca nan. Ningun no kier duna keho.

AWE Mainta
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Mama ta pidi asistencia pa su yiu cu no kier haci nada

UN mama preocupa pa porvenir di su yiu, ta yama warda di polis y ta pidi asistencia, debi cu su yiu homber ta droga y drumi henter dia.Na prome instante, asistencia a wordo pidi pa un yiu rebelde, pero a mama a bisa polis cu su yiu no ta rebelde, pero cu e ta droga y drumi henter dia. Na e cas polis ta bisa e mama cu e mester tuma e medidanan necesario pa cu e yiu, cu ta mayor di edad.

Ladron ta menasa testigo cu a miranan horta

POLISNAN di Playa ta bai diasabra madruga na un cas na Tanki Leendert pa un ladronisia. Na e cas polis ta papia cu e doño di e cas, kende ta bisa polis cu dos homber a kibra su porta di cas y a horta algun cos den su cas. E ta bisa cu un testigo a bise cu e dos hombernan a bin den un Daihatsu blanco a drenta den e cas y a Sali cu un caha bou nan brasa. Nan a bai cu dos celular y tambe a bay cu su caha fuerte. Segun e testigo, e dos hombernan ta uno color cla y e otro ta color scur, di 1.90 m halto. Nan a bise si e habri su boca nan ta los dos bala riba dje, despues nan a drenta e auto y a bay for di e sitio. E habitante ta bisa den e caha fuerte e tabatin su joyanan. E caso ta den investigacion.

Agencia Funeraria Zepp Wever
Bao maneho di Rowald y Gladys Wever
Caya G.F. Betico Croes 218
Tel: 5821612 - 5827442

Señor ta mi wardador,
Mi no tin falta di nada
Den cunucu yen di yerba berde
E ta ponemi sosega
E ta hibami na fuente di awa fresco
Pa mi bolbe haya forsa

Salmo 23;1

Despues di un bida yen di cuido y amor, a bay sosega den brasa di Señor:

Filomena Salomons-Boekhoudt
"Thelma"
Na e bunita edad di 95 aña

Dia y ora di entierro lo wordu anuncia después.

Adres pa condolencia: Agencia Funeraria Zepp Wever
Caya Betico Croes # 216

Dialuna 23 di Maart 2009, for di 7'or pa 9'or di anochi

Testigonan ta core tras di ladron y ta detene

PRESENCIA di polis a wordo pidi diabierna atardi 5.30 den Zr. Cherubinestraat, naunda testigonan tin un ladron teni. Na e sitio, polis a topa un cantidad di hende cu tin e hobmer A.M.R, naci na Greneda di 35 aña, gara. E testigonan a bisa polis nan a mire horta un boter di colonia den Dufry y a core su tras y detene. Polis a tume over y a hibe warda.

Menasa pisa hinca den postbus den saco di pastechi

UN homber ta bay warda di playa diabierna mainta tempran y ta entrega polisnan un saco cu pastechi cu un carta den dje. E ta bisa cu su mama e saco di pastechi hunto cu un carta den su brievenbus na Tarabana. Den e carta tabatin palabranan dii menasa. Reherche tin e caso den investigacioin.

AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

Thou hast given him his heart's desire, and hast not witholden the request of his lips.
Psalm 21: 2

With deep sorrow we announce the passing away of our beloved brother, uncle and friend

Abram Matthew Jones
Better known as "Papa, Matthew, Gago"

Left to Mourn:

Brothers: Daniel Jones in Curacao
Clyde Jones

Sisters: Inez Wilson
Lolisa Jones
Doris Jones

Straat Hoek Werkers & Care Takers: Sullivan & Bito

Nieces & Nephews: to numerous to mention

Cousins: to numerous to mention

Best friend: John Bissoina in Suriname

He was related to the:
Jones, Wilson, Cornet, Brown, Levestone, Simmons, Williams

Relatives: In St. Maarten, Curacao, Saba, Holland

Funeral of the late Matthew will take place on Monday 23rd of March, 2009 at Ad Patres. The body will be laid out from 1:00 p.m. – 3:30 p.m. Followed by a service . Then leaving to the Catholic cemetery in San Nicolas.

Homber a bay horta den auto y a haya bati

PRESENCIA di polis a wordo pidi diasabra cuarto pa ocho, den Rembrandstraat, naunda un homber a wordo bati. Eynan polis ta topa cu e choler J.A,kende tabata mal bati. Segun testigonan, el a wordo soprende ta horta den un auto y a haya un par di sla for di e habitantenan. Polis a hibe su cas.

STICHTING VOOR VOLKSHYGIENE VAN

Het Wit Gele Kruis Aruba

Sinds 1959 ten dienste van de Arubaanse gemeenschap

Tel: 5824444/ Fax: 5824411

INFORMACION PA HENDE CU TIN SUCU!

Sucu halto (hyperglycemia) por causa problema na bo dientenan y bo muelanan. Bon cuido tur dia y control door di un dentista e problemanan aki.

* Skeiro y floss tur dia
* BAi cerca bo dentista cada 6 luna
* Bisa bo dendista cu bo tin sucu
* Informa bo dentista ora cu bo carni di diente ta sangra

PA MAS INFORMACION : 582-4444

TA BENDE



1 starlet di Drag di 2 porta cu motor 3S, cu Intercooler y Turbo. 1 gearbox Djifors 5 speed cu su Trailer gespuit Nobo Nobo.

Pa mas informacion yama 5878133.

Ladron di botica gara

DIADOMINGO 1'or di madruga, polis a bay na Botica na Dakota, naunda un guardia tin un ladron teni. Na e sitio, e guardia ta mustra polisnan e sospechoso N.B. di 48 aña, kende a drenta den e botica. E guardia ta bisa polis cu el a haya melding cu e alarma a bay, y a core bay controla. Na e sitio, el a topa cu un testigo, kende a bise cu el a mira e sospechoso bula sali di e luga. El guardia a bay buske den e direccion cu e testigo a bise, y el a topa cune y a detene. Polis a yega na e sitio y a tuma for di e guardia.

4 Hoben ta mal-trata y atraca dos mucha homber

PRESENCIA di polis a wordo pidi diasabra 10.30 di anochi, na haltura di Wit Gele Kruis den Pampunastraat pa un atraco. Na e sitio polis ta topa cu e dos victimanan K.A.K. di 23 y D.F.B. di 20 aña, tur dos naci na Aruba, kende ta declara cu nan tabata cana y cuatro mucha homber hoben a acercanan y nan a bula riba nan y a bringa cu nan. Nan a bisanan pa nan coopera, sino nan ta tira nan. Nan a bisa polis cu tres di e hobennan ta mustra menos di 20 aña y uno mayor. Nan a kita nan celular y a bay cu un carchi bancomatico y algun placa larga. Nan a bisa polis cu uno a bay riba un bisicleta cora di hende muhe.

CLASIFICADO

3 DIA PA SOLAMENTE 25 FLORIN

YAMA 583-1400 | EMAIL: AVISO@AWEMAINTA.COM

TA OFRECE

Bo kier Baha Peso y Bo gusta Baila?

Join E les di Slim Down Dancing

Tur dialuna y diahuebs na Centro di Bario Playa Pabou

8-9pm

Pa Solamente 40 Florin

T: 5644875

Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI

DIASABRA 21	DIADOMINGO 22
0991	2196
3217	8996
6133	1426

ZODIAC

DIASABRA 21	1064	Taurus
DIADOMINGO 22	1226	Piscis

BIG FOUR

DIASABRA 21	DIADOMINGO 22
6768	2816

SUPER FOUR

DIASABRA 21	DIADOMINGO 22
8218	9778

Sto. DOMINGO

1700
7519
9117

DIARIO

DIASABRA 21	DIADOMINGO 22
2259	5713
5608	7580
2614	4885

CORSOW

DIASABRA 21	DIADOMINGO 22
7687	0970
2206	3832
2016	6953

LOTTO PA DEPORTE 05-10-17-23-28 letter **B** Joker **32**

LOTTO DI DIA 07-13-20-21-28

LOTTO FLORIDA 02-22-26-44-46-47

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Central
Pariba di Brug: Centro Medico

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr. Sneek
Pariba di Brug: dr.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444, E-mail: noticia@awemainta.com.

CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229- 82600.

ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.

IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.

DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R Winklaar.

REDACCION: noticia@awemainta.com.

BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

FOCUS RIBA FAMIA

Mannan amoroso

Man humano – e ta ehecuta funcionnan relaciona cu trabao maraviyosamente. Pero emocionalmente e ta carga tambe gran significacion pa nos. E duim dilanti e dedenan ta facilita garamento y cu e concentracion di nervio den e puntanan di dede pa evalua e textura y e temperastura di mundo, mannan humano ta un maraviya di complexidad practico. Pero man ta mucho mas cu un macinaria bon diseña. Nan tin hopi significacion pa nos pa loque nan ta representa den nos memoria. Mi mama tin mannan femenino y suave. Su toque a transmiti amor pami na un manera comparabel cu nada otro. Loque mi ta corda mas di mi tata di tempo mi tabata chiquito ta e grandura di su mannan. Nan por a ensera diminan completamente y esey a ponemi sinti orguyoso y sigur ora mi cana banda di dje riba caya. Cu e mannan ey e'la siñami con pa pisca, con pa pinta, y con pa verf.
Como mayornan e pregunta ta: Con bo yiunan lo corda bo mannan?
Mi ta spera bo ta usanan pa trasmiti calor, seguridad, y proteccion. Of bo por usa nan pa duna comfortabilidad, afirmacion y ayudo – pero nunca cu un meta di abusa. Si como mayor bo haci bo trabao corectamente, e ora bo mannan, mescos cu esunnan di mi mama, lo laga un herencia duradero di amor.

PANADERIA DEL PUEBLO
Panaderia del Pueblo
"Wonda Loaf"
Guyabastraat 4, Dakota Tel: 582 4748

BULA JUMP
PA TUR FIESTA
PA MUCHA
YAMA
5923523 / 5838769

UITZENDBUREAU JOB BANK
Connecting, EMPLOYERS and JOB SEEKERS in one place!

Awor cu vacature pa CASHIER cu por traha diferente shift.

JOB BANK ta ofrece su servicionan di Uitzendbureau na pueblo di Aruba en general.
Yama inskribi si bo ta buscando trabou, full of part time, of un par di ora di trabou extra despues di bo trabou normal. Tambe si Bo tin deseo di cambia di trabou, yama inskribi !!
JOB BANK, un concepto nobo den e mundo di Uitzendbureau, situa den Layex Building, local M, telefoon 560-9391.

Problema entre pareha casi a termina den pelea

DIASABRA merdia, polisnan di San Nicolas a para un pelea entre pareha dilanti warda. Eynan polis a papia cu e homber J.E. kende ta bisa polis cu el a duna e muhe L.A.R. un lift, y na caminda el a topa e muhe M.T,kende ta mama di su yiunan. M.T. a sigui su tras y el a para e auto riba e luga di parker dilanti warda. M.T a bin riba dje, y a puntra kico L.A.R. ta haci den su auto. J.E. a bisa polis cu M.T.a discuti cune y kier a bringa cune tambe. Polis a papia cu M.T, kende ta bisa polis cu J. E no ta contribui cu placa na cas, pero si tin placa pa e core cu muhe den auto. Polis a intermedia.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 23 maart 2009

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.42	1.44	1.46
Engelse Pond Sterling	2.50	2.55	2.61
Zwitserse Frank per CHF. 100	157.49	158.21	159.01
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.94	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	184.13	185.81	187.68
Euro per XEU. 100	239.13	241.31	243.74

BANCO DI CARIBE N.V. ARUBA

Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE
Nos ta honra Bo confianza

"Hende Muhe, Bo Salud, Tuma Tempo P'e!!"

DEPARTAMENTO di Asunto Social, en especial Seccion Derecho Humano ta invita comunidad di Aruba pa asisti n'e actividad: "Hende Muhe, Bo Salud, Tuma Tempo P'e" cu ta tuma lugar diadomingo 29 di maart di 5'or pm pa 8'or pm na Cas di Cultura.
Meta di e actividad aki ta pa informa e hende muhe y comunidad en general con pa pone mas atencion na salud propio y asina hiba un bida mas saludabel. Seccion Derecho Humano ta mira e importancia pa para keto un rato n'e tema " hende muher y salud" y informa nos hendenan riba e posibel efecto y impacto di e desaroyo economico riba e salud di hende muhe y riba e situacion di nos salud como hende muhe.

For di Censo 2000 a sali afor cu 8.4% di nos poblacion ta sufri di presion halto y cu e malesa aki ta manifesta su mes mas cerca hende muhe. Di e Censo 2000 tambe por a constata cu un grupo grandi di nos hendenan (4017) den nos comunidad ta diabetico, cual ta 4.5% di e poblacion total. Di e cantidad di diabeticonan registra na Censo, 60% ta hende muhe. Y asina tin mas malesanan cronico, unda hende muhe ta desproporcionalmente representa.
Diez aña despues di e Censo 2000, diferente investigacion encuanto salud di nos hendenan en especial di e hende muhe a tuma lugar.
P'e anochi aki lo tin como orador señora dr. Desiree Helder di Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) cu lo elabora riba e efecto y custumbernan di bida relaciona cu alimentacion y movecion di nos hendenan. Tambe e lo duna e resultadonan di e ultimo investigacion cu a tuma lugar aki na Aruba.

Señora Cherryldine Muller-Buckley riba e anochi aki lo duna consehonan practico con pa introduci cambionan den nos bida cu efectonan positivo pa salud. Ademas lo tin canto di señora Tica Giel hunto cu su coro hubenil di harmonia cu ta alumnonan di Scol di Musica Rufo Wever y cual lo wordo acompaña p'e conocido pianista señor Johnny Croes.

Señora Alydia Wever lo presenta un baile di salud y tambe lo tin un declamacion di poesia di Zaira Zaandam. Durante e anochi aki lo tin diferente organisacion y gruponan presente cu informacion relata na un bida mas saludabel.
Un invitacion ta bay na comunidad, en especial e hende muher pa asisti na un anochi informativo cu un programa bon varia cu e tema "hende muhe y salud" cu ta tuma lugar diadomingo 29 di maart di 5'or pm pa 8'or pm na Cas di Cultura. Entrada ta gratis.

E Potret di Dia

noticia@awemainta.com

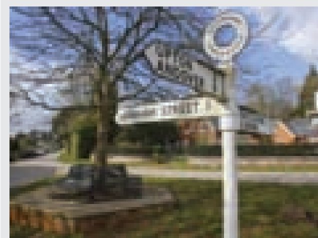


Un volcano submergi a haci erupcion na Hunga Ha'apai na Tonga, diarazon, mandando vapor y shinishi miles dia meter den laira over di e oceano pacifico.

Nos Mundo Loco

Pueblo na benta pa £25 miyon

Un pueblo completo incluyendo 22 cas, un club di cricket, un kapsalon y un mansion a ser poni na benta pa un preis di £25 miyon.



E picturesco Linkenholt, serca di Andover na Hampshire ta den un area di hopi bunitesa y ta inclui 1500 acres di plantacion y 450 acres di bosque.

E unico cos no inclui ta e misa di e pueblo cu ta data for di e di 12 siglo, cual no ta pertenece na e bendedor, e Charity Trust di Herbert y Peter Blagrave.

Bao di e condicionnan di benta, e ocupantenan lo ser permiti na keda den nan cas y e propiedad lo ser bendi completo.

Un reunion a tuma lugar cu e comunidad di alrededor di 40 persona, unda a ser dicidi na mantene e layout di e pueblo mescos.

E agente di real estate Tim Sherston a bisa cu tin un interes inusual pa e pueblo y ta spera cu e lo ser bendi pronto.

AZB a estrena su logo nobo durante celebracionnan di 18 maart

AÑA 2009 ta uno sumamente special y importante pa Arubaanse Zwembond. Asina ta recorda y celebra cu AZB a wordo funda 40 aña pasa, esta na aña 1969. Na mes momento AZB y nos pais Aruba ta anfitrion di e islanan di Caribe, durante e Campeonato di Caribe di landamento y landamento sincroniza, esta e CARIFTA Championships, cu ta tuma lugar na april proximo.



Na juli Aruba ta sede di e Weganan di Reino, caminda landamento y landamento sincroniza ta figura entre e 7 deportenan cu ta forma parti di e programa competitivo. Como parti di e celebracionan relaciona cu e aña special aki y na ocasion di e celebracion di nos dia nacional, 18 di maart, Arubaanse Zwembond orguyosamente ta estrena su logotipo nobo. Diseña pa e mentenan creativo di e compania di mercadeo "IshMedia" di Ishwar Daryanani, e logo nobo di AZB di awor en adelante lo figura prominentemente riba tur carta, comunicado di prensa, business cards y tambe riba e website di e federacion cu lo wordo estrena pronto. E prome ocasion caminda cu publico por aprecia e logo ta durante e defilé di gruponan hubenil cu a tuma lugar riba 18 di maart y na cua AZB tradicionalmente ta participa cu un delegacion.

AWE Mainta e corant di Todo

CVA Aruba cu dos charla

Orador lo ta e internista Dr. Eddy Falconi

DESPUES di a duna algun informacion tocante e malesa "stroke of atake celebral", riba invitacion di algun grupo den nos comunidad fundacion CVA Aruba ta bin cu e topico importante aki pa publico en general, aportando asina na salud di nos pueblo.
E biaha aki nos a aserca Dr. Eddy Falconi pa e por duna dos charla tocante presion halto cu ta afecta hopi di nos hendenan hoben y di mas edad.

Esaki por tin basta consecuencia pa hiba nos na varios malesa vascular, manera atake di curason of atake celebral.
Nos ta masha agradecido na Dr. Eddy Falconi cu e ta aporta na e proyecto aki di CVA Aruba pa haci e pueblo conciente y alerta. Nos di fundacion CVA Aruba ta invita famia, amigo, colega y conocirnan pa atende e anochinan di informacion aki. Entrada lo ta gratis manera custumber y lo tin oportunidad pa haci pregunta tocante presion halto y su influencia riba nos curpa.
E prome anochi lo ta na YMCA na San Nicolas dia 26 di maart y lo ta di 7'or pa 9'or y ta pidi pa ta na ora.
E siguiente anochi di informacion dia 27 di juni, lo ta na Hospital mes den e sala di conferencia cu ta keda na entrada di Hospital. E ora lo ta mescos, di 7'or pa 9'or.

Directiva di fundacion CVA Aruba ta spera cu pueblo lo acudi en grande pa despues no bisa cu nan ta lamenta cu no a atende na e charlanan aki.
Fundacion ta notifica e pueblo Arubano cu a cuminsa prepara pa e proximo congreso di diasabra dia 27 di juni 2009.
Na 2008 hopi hende mester a tende di e congreso, asina ta cu no laga esaki pasa cu bo y keda pendiente pa mas informacion y ki dia lo por cuminsa inscribi serca e miembronan di e fundacion! Nos lo topa otro!

Contacto Cultural 2009 a atrae un publico grandi







E trabao realisa pa empleadonan di Departamento di Cultura Aruba, kende den corto tempo y cu hopi entusiasmo a presenta un tremendo exposicion den 'Aruba Entertainment Centre'a haña un gran acogida. Hopi tabata e comentarionan: 'Mare por haci esaki mas biaha den aña', ' Hopi bon presenta', 'Mi a siña varios cos cu mi no tabata sa', ' E ta hopi diferente cu e otro añanan'. Otro a bisa: 'Berdad asina e tabata antes'. E alumnonan di klas 5 y 6 di scol basico cu lo a participa e aña aki den e competencia di opstel, cu e entusiasmo y e estimulo di e maestronan, e muchanan, sigur lo bay tin hopi ideanan interesante. Riba e anochi cu tabata pa publico en general por a haya hopi informacion na cada exposicion.
E aña aki e tema tabata: Conserva nos Cultura. DCA a presenta e cuatro custumbernan: Matrimonio; Morto y Entiero; Weganan Popular; y Custumber di fin di aña
Varios siman largo empleadonan di DCA a busca informacion pa asina prepara pa e presentacion di e exposicion y actuacion.
John Flemming a conbersa cu varios persona riba e tema di matrimonio den tempo di antes. Hopi informacion a ricibi y despues mester a hinke den otro pa presenta esaki na e hoben y publico en general.
Robert Maduro a haya sa hopi relaciona cu morto y entiero for di e informacionan ricibi. Di manera cu e por a nara esakinan na un forma simpel pa e alumnonan. Tur hende a haya esaki hopi interesante. Hopi ta esnan cu por a core den un sherche di mas bieu actualmente na Aruba, e ta un Ford Lincoln. E frase manera: 'Awor e ta gratis y despues lo bo mester paga pa core aden' tabata loke Robert a bisa na momento di core rond cu esnan cu a subi den e sherche na 'Aruba Entertaiment Centre'.
Marlene Lampe a sintiele mucha atrobe durante cu e tabata splica e alumnonan e weganan popular. Roland Helder a asistiele. A presenta stichi, flie, garoshi, kiniki, wega di cashipete, jacks, riem di bais sin spak cu su palo pa core, tayer di auto y un presentacion di e weganan popular di antes riba DVD, material di Biblioteca Nacional Aruba cu naracion di Sr. Ito Tromp.
Pedro (Chencho) Kelly a pone hopi enfasis riba su presentacion caminda cu el a busca informacion hunto cu Vale Croes. Chencho a nara, toca y canta e dande casi na final di su presentacion. Marlene Lampe, Silvia Croes y Roland Helder tabata e famia cu ta ricibi e dande fin di aña. Akinan Grupo Cakiña a deleita esnan presente cu nos musica tipico y e dande.
E grupo a consisti di Ricardo (Cado) van der Biezen riba Violin, Humphrey Solognier riba cuarta, Fabian Thiel riba tambu, Poppie Kock riba wiri y Chencho mes tabata e cantante. A presenta na e seccion aki tambe un DVD di fin di aña y dande, material di Biblioteca Nacional.
Freddy Montoya y Glenda Reiziger a actua pa dos personahe den e exposicionnan di bruid y entiero. Tur hende a keda asombra con nan mester tabata e pareha cu felismente a casa y den e otro sketch nan tabata e yoradonan cu a ser paga pa yora durante un entiero, manera e tabata antes.



E empleadonan di DCA den forma di ekipo a sabi di haña atencion y interes grandi di e publico, tanto alumnonan di school basico y e publico en general.
DCA ta manda un palabra di pabien na tur esnan cu a participa cu nan departamento y fundacion na realizacion di un exitoso Contacto Cultural 2009, y alabes ta felicita Ministerio di Cultura cu e iniciativa di e proyecto aki.

Classic Car Club y Dia Nacional

DI mainta a cuminsa cu e desfile cu a tuma luga na Plaza Betico Croes, tabata reina un alegria pa cu e celebracion. Ora a pasa dilanti e publico y Gobernantenan presente a ricibi hopi oohh y aplauso. Despues a sali pa un recorido riba L.G. Smith Boulevard te cu e hotel nan grandi. Al final nos a staciona e auto nan riba acera riba L.G.Smith Boulevard na altura di ex cas di Viana. Mientras cu e miembronan a hunga domino, rummy O, y otro actividad cu un BBQ masha dushi mes, e auto nan clasico tabata hala hopi atencion di e trafico moviendo riba boulevard y hopi turista cu a para saca potret. Nos di CCCA kier a felicita henter pueblo di Aruba cu celebracion di e dia tan special aki cu ta nos dia di Himno y Bandera









Hobennan di The Chaz Modeling & Talent School

A goza di Dia Nacional







DIA 18 di maart The Chaz Modeling & Talent School a bishita diferente actividad rond di nos isla en conexion cu nos Dia Nacional. Brindando e publico presente cu bailenan cultural di nos folklor. E scol kier a gradici tur e instancianan cu a invita e grupo di baile pa forma parti di nan actividad cultural. Tambe nos kier a gradici ABC Tours cu a brinda e muchanan di The Chaz Modeling & Talent School c'un bus completamente aire acondiciona pa transporta e muchanan pa tur evento ariba nos Dia Nacional. Muy en especial nos kier a gradici Marvin, Claudio y Curtis di ABC Tours pa nan tremendo cooperacion duna na nos muchanan. Tambe nos ta gradici mayornan di muchanan di The Chaz Modeling & Talent School y nos muchanan mes pa nan gran aporte na nos cultura y Dia Nacional.

Pabien Aruba cu boso Dia Nacional cu cada aña ta wordo celebra en grande.

The Chaz Modeling & Talent School sigur lo sigi contribui na engrandece nos folklor dor di participa na diferente actividad cultural y siña nos mucha y hobennan tur locual ta cultura di Aruba.

